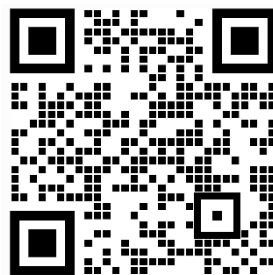




Midlift L



www.motea.com/midlift-l

EG-Erklärung**EG-Konformitätserklärung**

(nach Anhang IIA der Maschinenrichtlinie)

Wir,
Firma**Motea GmbH**
Gewerbepark Grünewald 2
58540 Meinerzhagen
Deutschland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Maschinenbezeichnung:	ConStand Midlift L
Artikel-Nr.:	114137, 114918, 303884, 303885
Chargen-Nummer:	siehe Typenschild
Baujahr:	ab 2015

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien und Normen oder anderen normativen Dokumenten übereinstimmt:

2006/42/EG	Maschinen
EN ISO 12100	2010
EN 1494	2000+A1:2008

Motea GmbH, Gewerbepark Grünewald 2, 58540 Meinerzhagen, Deutschland

(Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen)

Angaben zum Unterzeichner

Name:	Boschmann
Vorname:	Peter
Position:	Geschäftsführer

Deutschland
Meinerzhagen, 28.06.23
Ort und DatumBoschmann
Unterschrift

	DE - BETRIEBSANLEITUNG CONSTANDS MIDLIFT L	4
	EN - OPERATING INSTRUCTIONS CONSTANDS MIDLIFT L	8
	FR - MODE D'EMPLOI CONSTANDS MIDLIFT L	12
	IT - ISTRUZIONI PER L'USO CONSTANDS MIDLIFT L	16
	ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES CONSTANDS MIDLIFT L	20
	NL - GEBRUIKSAANWIJZING CONSTANDS MIDLIFT L	24
	PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CONSTANDS MIDLIFT L	28
	DK - BETJENINGSVEJLEDNING CONSTANDS MIDLIFT L	32
	CZ - NÁVOD K OBSLUZE CONSTANDS MIDLIFT L	36
	FI - KÄYTTÖOHJEET CONSTANDS MIDLIFT L	40
	PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI CONSTANDS MIDLIFT L	44
	RO - INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE CONSTANDS MIDLIFT L	48
	SE - BRUKSANVISNING CONSTANDS MIDLIFT L	52
	HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS CONSTANDS MIDLIFT L	56

DE - Betriebsanleitung ConStand Midlift L

Bitte stellen Sie sicher, dass der Benutzer dieses Hubgeräts die vorliegende Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durchgelesen und verstanden hat. Die Motea GmbH übernimmt keine Haftung für Sach- und/oder Personenschäden, die durch eine unsachgemäße beziehungsweise mangelhafte Montage oder Nutzung entstehen. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt dient zum zentralen Heben von zweirädrigen Motorrädern im Innenbereich.
- Die maximale Tragfähigkeit ist der Tabelle „Technische Daten“ zu entnehmen.
- Überlastung kann zum Ausfall des Hubsystems und zu Personen- und Sachschäden führen.
- Der unsachgemäße Gebrauch oder der Gebrauch nicht entsprechend der Sicherheitshinweise des Produkts kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

Sicherheits- und Gefahrenhinweise

- Arbeiten Sie stets in Übereinstimmung mit der Betriebsanleitung.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und sichtbare Beschädigungen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen unter 16 Jahren sowie nicht von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die korrekte Funktionsweise.
- Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn dieses Beschädigungen aufweist.
- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden.
- Es dürfen keine Änderungen ausgeführt werden, insbesondere keine Änderungen, die sich ungünstig auf die Sicherheit des Hubgeräts auswirken können.
- Die maximale Tragfähigkeit darf nicht überschritten werden.
- Produkt nur auf ebenem, festem und tragfähigem Untergrund verwenden. Sichern Sie das Produkt in jedem Fall gegen Wegrollen. Unterstützend hierzu können Sie die vormontierten Schraubbolzen verwenden.
- Kontrollieren Sie im Vorfeld, ob das Produkt für ihr Fahrzeug verwendet werden kann.
- Quetschgefahr im Hubbereich des Produkts.
- Platzieren Sie das Fahrzeug mittig auf dem Produkt. Beachten Sie dabei auch den Schwerpunkt des Fahrzeugs.
- Sichern Sie Ihr Fahrzeug gegen Umfallen. Nicht am Fahrzeug ziehen oder anlehnen!
- Sichern Sie das angehobene Fahrzeug stets mit der Sicherungssperre. Auf diese Weise wird der Hubzylinder entlastet. Dieser ist nicht zum Halten schwerer Lasten über einen längeren Zeitraum ausgelegt.
- Es ist zwingend erforderlich, dass die bedienende Person das Hubgerät und die Last während aller Bewegungen beobachten kann.
- Gefahrenbereich sofort verlassen, wenn das Fahrzeug zu kippen droht.
- Achten Sie bei der Demontage von Bauteilen des angehobenen Fahrzeugs darauf, dass kein Ungleichgewicht entsteht. Kippgefahr!
- Bei demontierten Bauteilen ist das Arbeiten unter dem Fahrzeug strengstens untersagt.
- Senken Sie das Fahrzeug immer langsam und kontrolliert ab.
- Die Kennzeichnung des Produkts muss immer gut lesbar sein und darf nicht entfernt, beschädigt oder überklebt werden.
- Die Einstellungen des Druckbegrenzungsventils dürfen nicht verändert und die verklebte Kunststoffkappe nicht beschädigt werden.



Technische Daten

1.	Tragfähigkeit in kg	680
2.	Länge x Breite x Höhe in cm	76 x 36 x 15
3.	Gewicht in kg	27
4.	Schalldruckpegel bei Handbetrieb in dB(A)	< 70
5.	Schraubendrehmomente (wenn nicht anders angegeben)	Handfest

Inbetriebnahme

Vor der Inbetriebnahme sollten Sie sich zunächst mit dem Produkt und insbesondere mit der Sicherungssperre vertraut machen. Klappen Sie die Sicherungssperre herunter und führen Sie einen Hebevorgang ohne Fahrzeug durch.

Es empfiehlt sich, bei der erstmaligen Nutzung eine weitere Person zur Unterstützung hinzuzuziehen. Bei etwaigen Unklarheiten finden Sie diverse Produktvideos auf unserer Webseite oder können unseren Kundenservice kontaktieren.

Fahrzeug anheben:

- Setzen Sie das Produkt an das Fahrzeug an. Hierzu kann die Zugstange als Rangierhilfe verwendet werden.
- Klappen Sie die Sicherungssperre herunter.
- Achten Sie stets darauf, dass das Fahrzeug jederzeit stabil und gegen Umfallen gesichert auf dem Hubgerät steht.
- Durch Herunterdrücken des Fußpedals kann das Fahrzeug auf die gewünschte Hubhöhe angehoben werden. Die Sicherungssperre rastet mit einem leichten „Klacken“ auf jeder Sicherungsstufe ein.
- Verwenden Sie bei Bedarf Gummiblock-Distanzstücke zum Höhenausgleich (z. B. für asymmetrische Rahmenunterzüge (separat erhältlich im Motea-Shop).

Fahrzeug ablassen:

- Drücken Sie das Fußpedal herunter, um das Fahrzeug abzuheben bis die Sicherungssperre entlastet ist.
- Klappen Sie die Sicherungssperre hoch und befestigen Sie diese an der hierfür vorgesehenen Halterung.
- Lassen Sie das Fahrzeug langsam ab, indem Sie kontrolliert auf das Ablassfußpedal des Hubzylinders treten.

Wartung / Inspektion / Reinigung

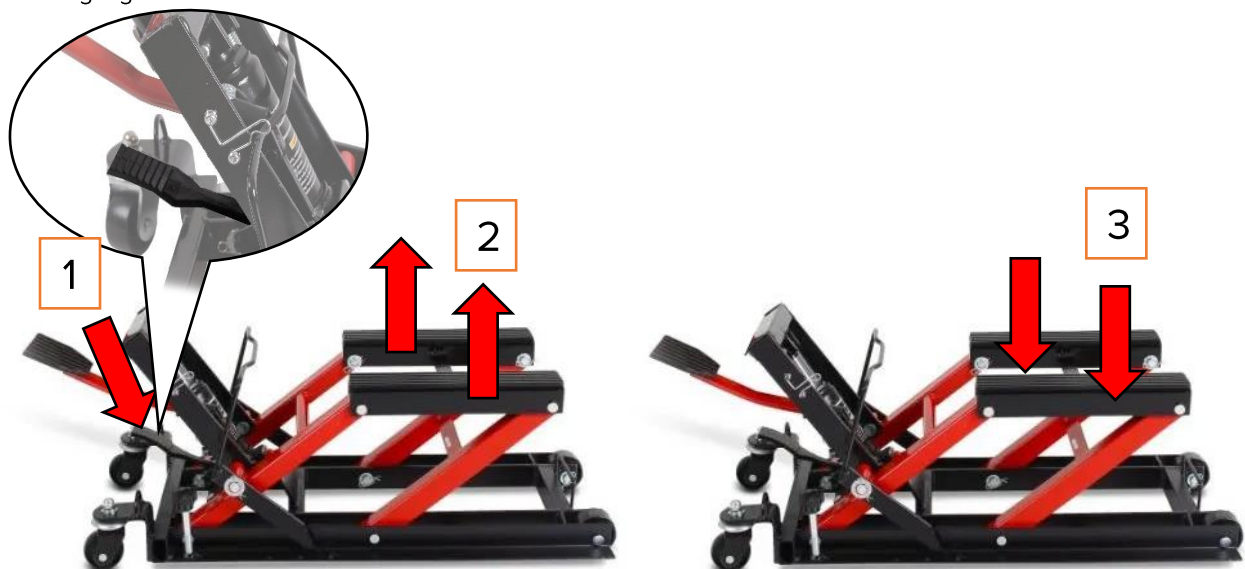
- Prüfen Sie alle Schraubverbindungen in regelmäßigen Abständen und ziehen diese bei Bedarf nach.
- Überprüfen Sie den korrekten Sitz der gummierten Auflagen und ob diese fest verklebt sind.
- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen die Oberflächen mit haushaltsüblichen Reinigungsmitteln und schmieren Sie alle beweglichen Teile ab.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Zustand und die Leichtgängigkeit der Rollen und ölen diese bei Bedarf mit Kriechöl.

Störungen / Ersatzteile

- Motorrad verbleibt nicht in der angehobenen Position:
 - ✓ Hubzylinder muss entlüftet werden (siehe Entlüftung Hubzylinder).
- Bei eventuellen Beschädigungen einzelner Bauteile kontaktieren Sie unseren Kundenservice zum Erhalt von Ersatzteilen.

Entlüftung Hubzylinder

Entlüften Sie den Hubzylinder. Das Ablass Fußpedal betätigen und die Plattform drei bis vier Mal von Hand anheben und wieder herunterdrücken. Anschließend das Fußpedal entlasten. Testen Sie anschließend den normalen Hubvorgang.



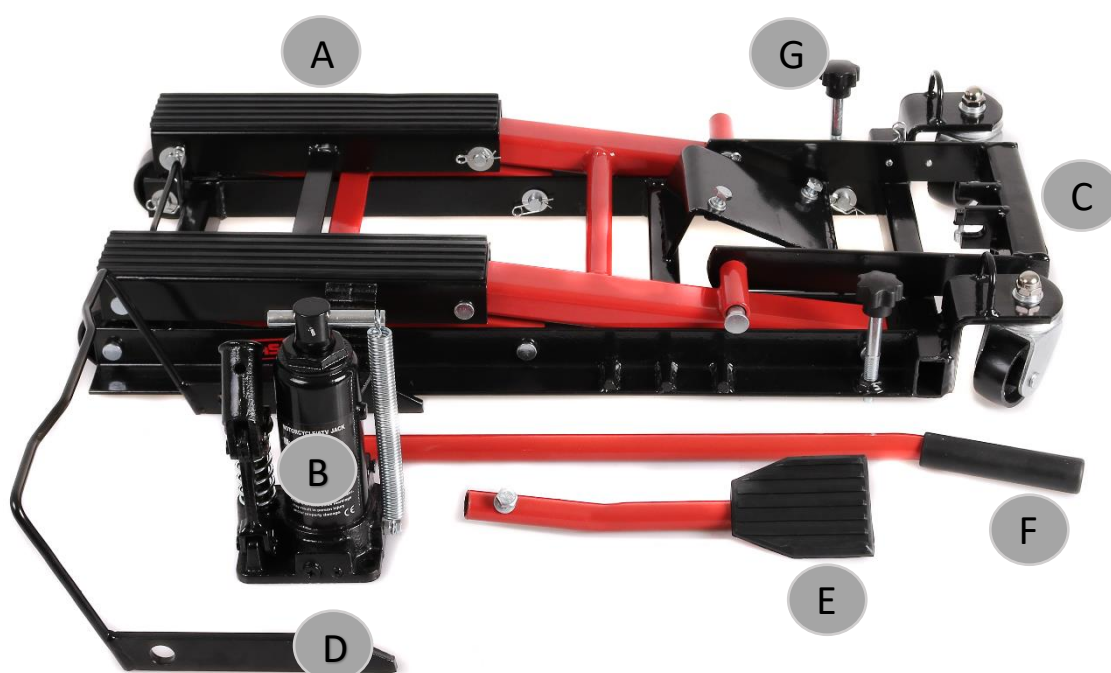
Aufbewahrung und Lagerung

- Trocken und staubfrei lagern, nicht im Freien aufbewahren.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Keinen Flüssigkeiten und/oder aggressiven Mitteln aussetzen.
- Lagertemperatur -10 °C bis +40 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit max. 60 %

Entsorgung

- Verpackungsmaterialien des Produkts sind entsprechend der örtlich gesetzlichen Vorschriften zu entsorgen.
- Das Produkt muss in seine Einzelteile zerlegt und diese nach den gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.

Lieferumfang



Position	Bezeichnung	Menge
A	Plattform	1
B	Hubzylinder	1
C	Hubrahmen	1
D	Sicherungssperre	1
E	Fußpedal	1
F	Zugstange	1
G	Schraubbolzen	2

Montage

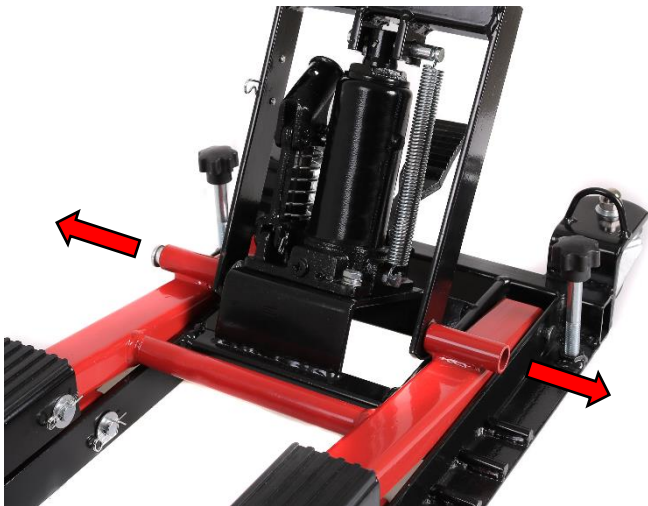


1 Hubzylinder (B) mit den zwei Schrauben (M8x25) montieren.



Plattform (A) mit Hubrahmen (C) anheben und auf Hubzylinder (B) aufsetzen. Anschließend mit Schraube fixieren.

2



3 Die zwei Bolzen entfernen.



Sicherungssperre (D) montieren und mit Bolzen, Scheibe und Splint sichern.

4



5 Fußpedal (E) und Zugstange (F) montieren.



Sicherungssperre

Anheben:

Lösen Sie die Sicherungssperre aus der Halterung und klappen diese herunter.

Ablassen:

Klappen Sie die Sicherungssperre hoch und befestigen Sie diese an der hierfür vorgesehenen Halterung.

6

EN - Operating instructions ConStand Midlift L

Please ensure that the user of this lifting device has carefully read and understood these operating instructions before using the device for the first time. Motea GmbH accepts no liability for damage to property and/or personal injury resulting from improper or defective assembly or use. Errors and omissions excepted.

Appropriate use

- The product is used for central lifting of two-wheeled motorbikes exclusively in the indoor area.
- The maximum load capacity can be found in the table "Technical data".
- Overloading can lead to failure of the lifting system and to personal injury and damage to property.
- Improper use or use not in accordance with the product's safety instructions may result in serious injury or death.

Safety and danger information

- Always work in accordance with the operating instructions.
- Check the scope of delivery for completeness and visible damage.
- This product must not be used by persons under 16 years of age or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Check for correct operation before each use.
- Never use the product if it is damaged.
- Repairs may only be carried out by the manufacturer.
- No modifications may be carried out, especially modifications that may have an unfavorable effect on the safety of the lifting device.
- The maximum load capacity must not be exceeded.
- Use the product only on level, firm and load-bearing ground. In any case, secure the product against rolling away. You can use the pre-mounted screw bolts to support this.
- Check in advance whether the product can be used for your vehicle.
- Danger of crushing in the lifting area of the product.
- Place the vehicle centrally on the product. Also take into account the center of gravity of the vehicle.
- Secure your vehicle against falling over. Do not pull on or lean against the vehicle!
- Always secure the lifted vehicle with the safety lock. This relieves the load on the lifting cylinder. This is not designed for holding heavy loads over a longer period of time.
- It is imperative that the operating person can observe the lifting device and the load during all movements.
- Leave the danger area immediately if the vehicle is at risk of tipping over.
- When dismantling components of the lifted vehicle, make sure that no imbalance occurs. Danger of tipping!
- It is strictly forbidden to work under the vehicle when components are dismantled.
- Always lower the vehicle slowly and in a controlled manner.
- The product labeling must always be clearly legible and must not be removed, damaged or pasted over.
- Do not change the settings of the pressure relief valve and do not damage the glued plastic cap.



Technical data

1.	Load capacity in kg	680
2.	Length x width x height in cm	76 x 36 x 15
3.	Weight in kg	27
4.	Sound pressure level during manual operation in dB(A)	< 70
5.	Screw torques (if not otherwise specified)	Hand-tight

Before use

Before commissioning, you should first familiarize yourself with the product and in particular with the safety lock. Fold down the safety lock and perform a lifting operation without the vehicle.

It is advisable to call in another person for support when using the product for the first time. In case of any uncertainties, you will find various product videos on our website or you can contact our customer service.

Lift the vehicle:

- Place the product close to the vehicle. For this purpose, the drawbar can be used as a maneuvering aid.
- Fold down the safety lock.
- By pressing down the foot pedal, the vehicle can be raised to the desired lifting height. The safety lock engages with a slight "click" at each safety level.
- If necessary, use rubber block spacers for height compensation (e.g. for asymmetrical frame beams (available separately in the Motea Shop).

Lower vehicle:

- Depress the foot pedal to raise the vehicle until the safety lock is released.
- Fold up the safety lock and attach it to the holder provided for this purpose.
- Slowly lower the vehicle by stepping on the lift cylinder's drain pedal in a controlled manner.

Maintenance / Inspection / Cleaning

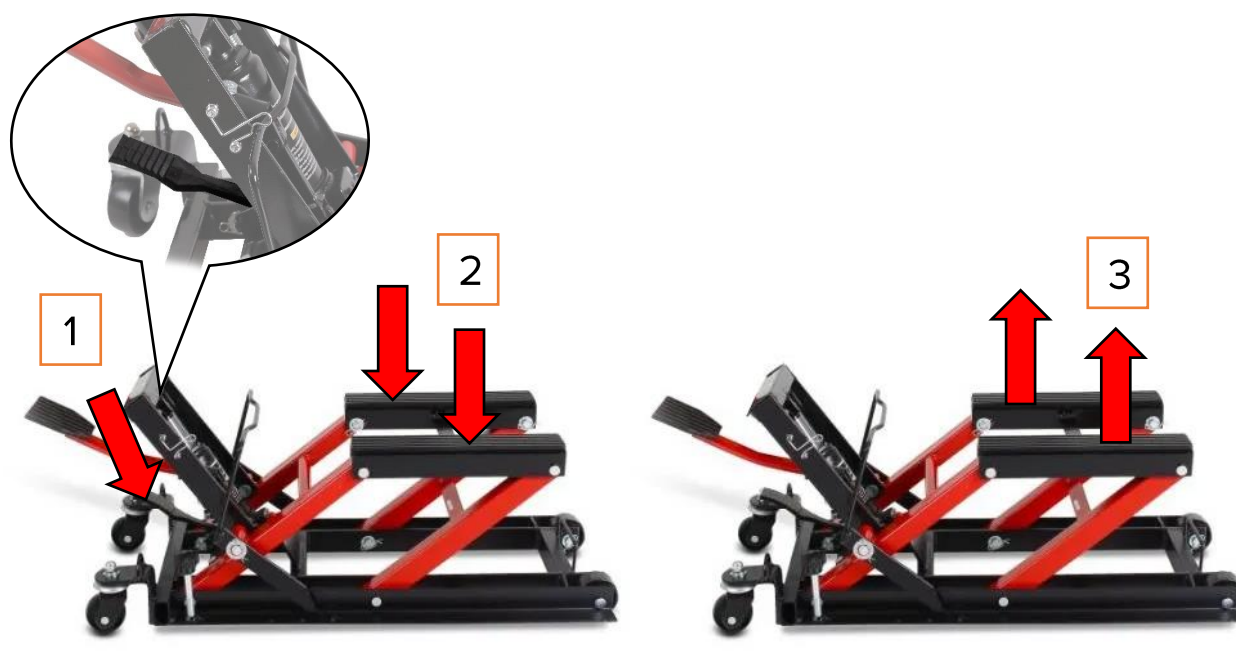
- Check all screw connections at regular intervals and retighten them if necessary.
- Check the correct fit of the rubberized supports and whether they are firmly glued.
- Clean the surfaces at regular intervals using standard household cleaning agents and lubricate all moving parts.
- Check the condition and smooth running of the rollers at regular intervals and oil them with penetrating oil if necessary.

Malfunctions / Spare parts

- Motorcycle does not remain in the raised position:
 - ✓ Lift cylinder must be bled (see Lifting cylinder venting).
- In case of possible damage to individual components, contact our customer service for obtaining spare parts.

Lifting cylinder venting

Vent the lifting cylinder. Operate the drain foot pedal and lift the platform by hand three to four times and press it down again. Then release the foot pedal. Afterwards, test the normal lifting procedure.



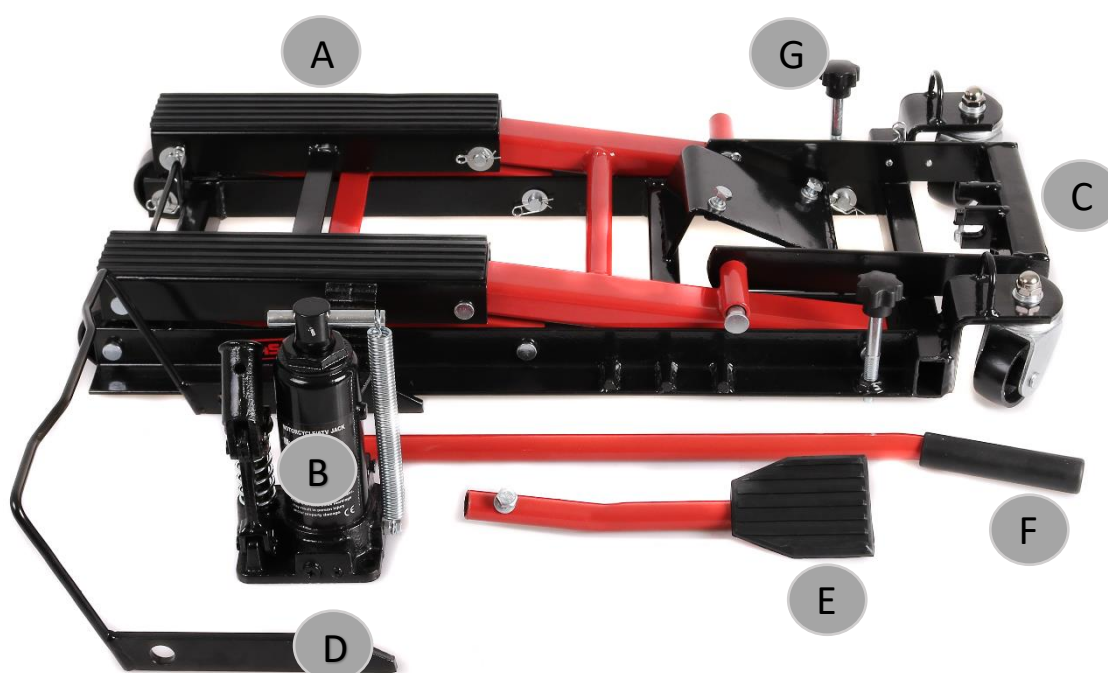
Storage

- Store in a dry and dust-free place, do not store outdoors.
- Keep out of reach of children.
- Do not expose to liquids and/or aggressive agents.
- Storage temperature -10 °C to +40 °C
- Relative air humidity max. 60 %

Disposal

- Packaging materials of the product must be disposed of in accordance with local legal regulations.
- The product must be dismantled into its individual parts and these disposed of in accordance with the statutory regulations.

Scope of delivery



Position	Description	Quantity
A	Lifting platform	1
B	Lifting cylinder	1
C	Lifting frame	1
D	Safety lock	1
E	Foot pedal	1
F	Tie rod	1
G	Screw bolts	2

Assembly

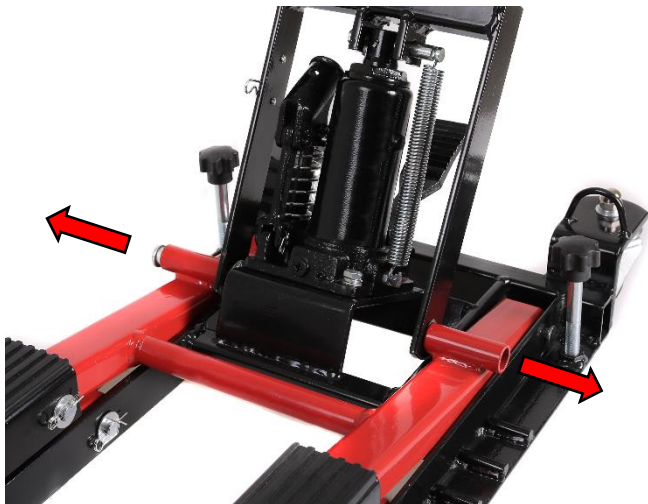


1 Attach the lifting cylinder (B) with the two screws (M8x25).



Lift platform (A) with lifting frame (C) and place on lifting cylinder (B). Then fix in place with screw.

2



3 Remove the two bolts.



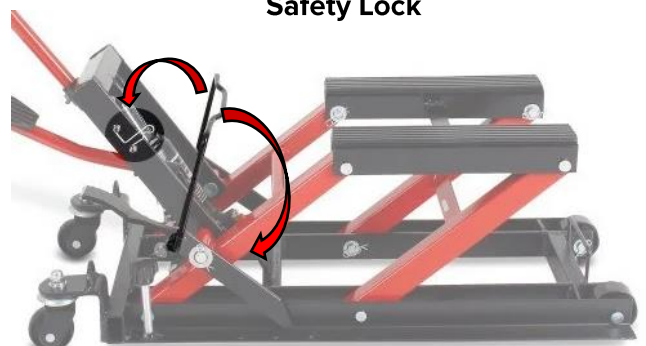
Mount safety lock (D) and secure with bolt, washer and split pin.

4



5 Mount foot pedal (E) and pull rod (F).

Safety Lock



Lifting:

Release the safety lock from the holder and fold it down.

Lowering:

Fold up the safety lock and attach it to the holder provided for this purpose.

6

FR - Mode d'emploi ConStand Midlift L

Veillez vous assurer que l'utilisateur de cet appareil de levage a lu attentivement et compris ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Motea GmbH décline toute responsabilité pour les dommages matériels et/ou corporels résultant d'un montage ou d'une utilisation incorrects ou défectueux. Sous réserve d'erreurs et d'omissions.

Utilisation appropriée

- Le produit est utilisé pour le levage central de motos à deux roues, exclusivement à l'intérieur.
- La capacité de charge maximale est indiquée dans le tableau "Données techniques".
- Une surcharge peut entraîner une défaillance du système de levage ainsi que des dommages corporels et matériels.
- Une utilisation incorrecte ou non conforme aux instructions de sécurité du produit peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Informations sur la sécurité et les dangers

- Travaillez toujours conformément au mode d'emploi.
- Vérifiez que le contenu de la livraison est complet et ne présente pas de dommages visibles.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant.
- Il est interdit d'effectuer des modifications, en particulier des modifications susceptibles d'avoir un effet défavorable sur la sécurité de l'appareil de levage.
- La capacité de charge maximale ne doit pas être dépassée.
- N'utiliser le produit que sur un sol plat, ferme et porteur. Dans tous les cas, sécurisez le produit pour éviter qu'il ne se mette à rouler. Pour ce faire, vous pouvez utiliser les vis prémontées.
- Vérifiez au préalable si le produit peut être utilisé pour votre véhicule.
- Risque d'écrasement dans la zone de levage du produit.
- Placez le véhicule au centre du produit. Tenez également compte du centre de gravité du véhicule.
- Sécurisez votre véhicule pour éviter qu'il ne tombe. Ne tirez pas sur le véhicule et ne vous appuyez pas dessus!
- Fixez toujours le véhicule soulevé à l'aide du verrou de sécurité. Cela permet de soulager le vérin de levage. Il n'est pas conçu pour maintenir des charges lourdes pendant une période prolongée.
- Il est impératif que l'opérateur puisse observer l'appareil de levage et la charge pendant tous les mouvements.
- Quittez immédiatement la zone dangereuse si le véhicule risque de basculer.
- Lors du démontage des éléments du véhicule soulevé, veillez à ce qu'il n'y ait pas de déséquilibre. Risque de basculement!
- Il est strictement interdit de travailler sous le véhicule lors du démontage des composants.
- Abaissez toujours le véhicule lentement et de manière contrôlée.
- L'étiquetage du produit doit toujours être clairement lisible et ne doit pas être enlevé, endommagé ou recouvert.
- Ne modifiez pas les réglages de la soupape de surpression et n'endommagez pas le bouchon en plastique collé.



Données techniques

1.	Capacité de charge en kg	680
2.	Longueur x largeur x hauteur en cm	76 x 36 x 15
3.	Poids en kg	27
4.	Niveau de pression acoustique pendant l'opération manuelle en dB(A)	< 70
5.	Couples de serrage des vis (sauf indication contraire)	Étanche à la main

Avant l'utilisation

Avant la mise en service, vous devez d'abord vous familiariser avec le produit et en particulier avec le verrou de sécurité. Rabattez le verrou de sécurité et effectuez une opération de levage sans le véhicule.

Il est conseillé de faire appel à une autre personne pour vous aider lors de la première utilisation du produit. En cas d'incertitude, vous trouverez diverses vidéos sur le produit sur notre site web ou vous pouvez contacter notre service clientèle.

Soulever le véhicule:

- Placer le produit à proximité du véhicule. Pour ce faire, le timon peut être utilisé comme aide à la manœuvre.
- Rabattre le verrou de sécurité.
- En appuyant sur la pédale, le véhicule peut être soulevé à la hauteur de levage souhaitée. Le verrou de sécurité s'enclenche avec un léger "clac" à chaque niveau de sécurité.
- Si nécessaire, utiliser des cales en caoutchouc pour compenser la hauteur (par exemple pour les poutres de châssis asymétriques (disponibles séparément dans la boutique Motea).

Abaisser le véhicule:

- Appuyer sur la pédale pour soulever le véhicule jusqu'à ce que le verrou de sécurité soit déverrouillé.
- Relevez le verrou de sécurité et fixez-le au support prévu à cet effet.
- Abaissez lentement le véhicule en appuyant de manière contrôlée sur la pédale de vidange du vérin de levage.

Entretien / Inspection / Nettoyage

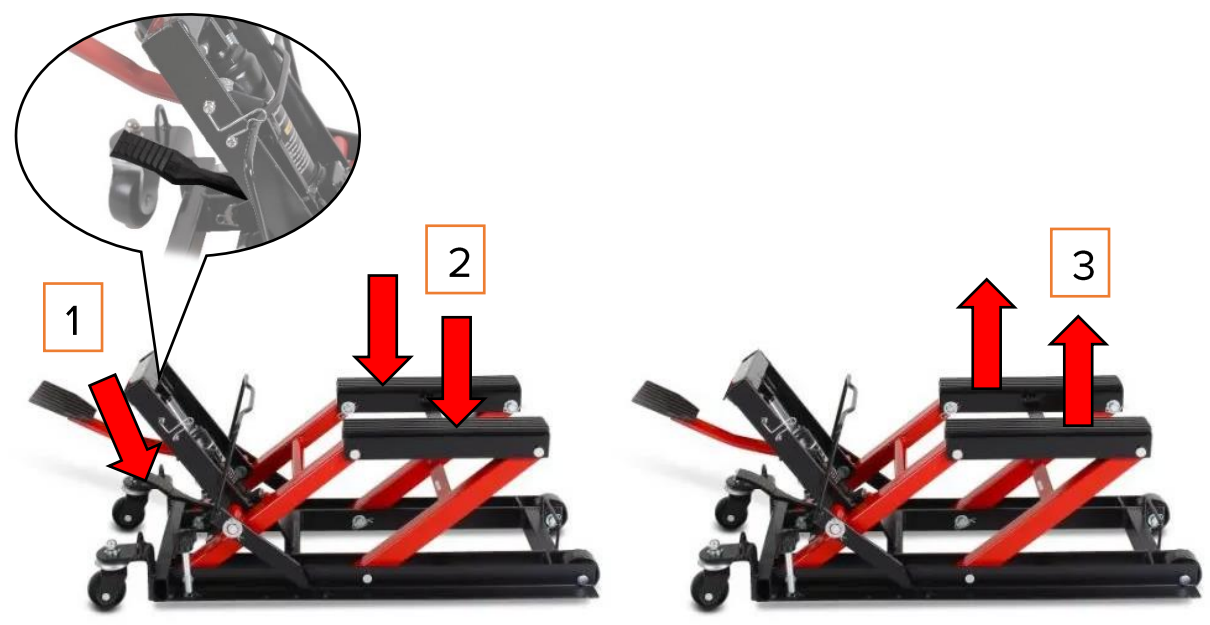
- Contrôler régulièrement tous les raccords à vis et les resserrer si nécessaire.
- Vérifiez que les supports caoutchoutés sont bien ajustés et qu'ils sont bien collés.
- Nettoyez les surfaces à intervalles réguliers à l'aide de produits d'entretien ménagers courants et lubrifiez toutes les pièces mobiles.
- Vérifier à intervalles réguliers l'état et le bon fonctionnement des rouleaux et les huiler avec une huile pénétrante si nécessaire.

Dysfonctionnements / Pièces de rechange

- La moto ne reste pas en position relevée :
 ✓ Le vérin de levage doit être purgé (voir purge du vérin de levage).
- En cas de dommages éventuels à des composants individuels, contactez notre service clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Mise à l'air libre du vérin de levage

Purger le cylindre de levage. Actionnez la pédale de vidange et soulevez la plate-forme à la main trois ou quatre fois, puis appuyez à nouveau. Relâchez ensuite la pédale. Testez ensuite la procédure de levage normale.



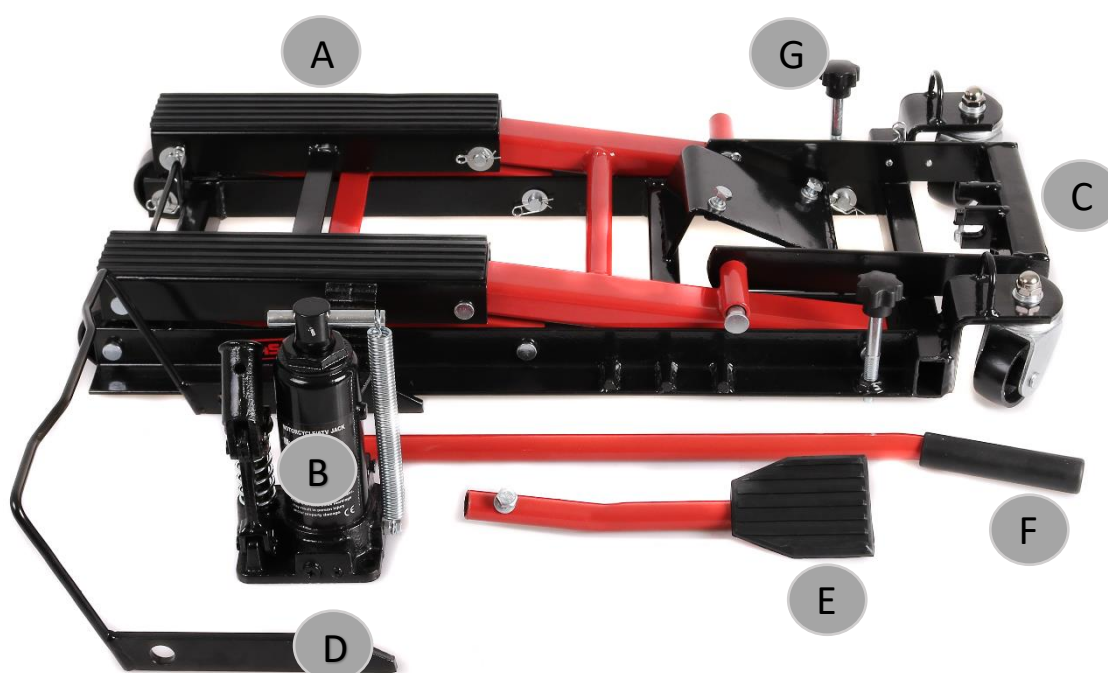
Stockage

- Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la poussière, ne pas stocker à l'extérieur.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer à des liquides et/ou des agents agressifs.
- Température de stockage -10 °C à +40 °C
- Humidité relative de l'air max. 60 %

Élimination

- Les matériaux d'emballage du produit doivent être éliminés conformément aux dispositions légales locales.
- Le produit doit être démonté en ses différentes parties et celles-ci doivent être éliminées conformément aux dispositions légales.

Contenu de la livraison



Position	Description	Quantité
A	Plate-forme de levage	1
B	Cylindre de levage	1
C	Cadre de levage	1
D	Verrouillage de sécurité	1
E	Pédale	1
F	Barre d'accouplement	1
G	Boulons à vis	2

Assemblée



1 Fixez le cylindre de levage (B) à l'aide des deux vis (M8x25).



Soulever la plate-forme (A) avec le cadre de levage (C) et la placer sur le cylindre de levage (B). Fixer ensuite à l'aide d'une vis.

2



3 Retirer les deux boulons.



Monter le verrou de sécurité (D) et le fixer avec le boulon, la rondelle et la goupille fendue.

4



5 Monter la pédale (E) et la barre de traction (F).

Verrouillage de sécurité



Levage:

Libérez le verrou de sécurité du support et rabattez-le vers le bas.

Abaissement:

Relevez le verrou de sécurité et fixez-le au support prévu à cet effet..

6

IT - Istruzioni per l'uso ConStand Midlift L

Assicurarsi che l'utente di questo dispositivo di sollevamento abbia letto e compreso attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. Motea GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni a cose e/o persone derivanti da un montaggio o da un utilizzo improprio o difettoso. Salvo errori e omissioni.

Uso appropriato

- Il prodotto è utilizzato per il sollevamento centrale di motociclette a due ruote esclusivamente in ambienti interni.
- La portata massima è riportata nella tabella "Dati tecnici".
- Il sovraccarico può causare il malfunzionamento del sistema di sollevamento e causare danni a persone e cose.
- L'uso improprio o non conforme alle istruzioni di sicurezza del prodotto può causare gravi lesioni o morte.

Informazioni sulla sicurezza e sui pericoli

- Lavorare sempre in conformità alle istruzioni per l'uso.
- Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni visibili.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone di età inferiore a 16 anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Verificare il corretto funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare mai il prodotto se è danneggiato.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo dal produttore.
- Non è consentito apportare modifiche, in particolare quelle che possono avere un effetto negativo sulla sicurezza del dispositivo di sollevamento.
- La capacità di carico massima non deve essere superata.
- Utilizzare il prodotto solo su terreni piani, solidi e portanti. In ogni caso, assicurate il prodotto contro il rischio di rotolamento. A tale scopo, è possibile utilizzare i bulloni a vite premontati.
- Verificare in anticipo se il prodotto può essere utilizzato per il proprio veicolo.
- Pericolo di schiacciamento nella zona di sollevamento del prodotto.
- Posizionare il veicolo al centro del prodotto. Tenere conto anche del baricentro del veicolo.
- Assicurare il veicolo contro la caduta. Non tirare o appoggiarsi al veicolo!
- Assicurare sempre il veicolo sollevato con il blocco di sicurezza. In questo modo si alleggerisce il carico sul cilindro di sollevamento. Non è progettato per sostenere carichi pesanti per un periodo di tempo prolungato.
- È assolutamente necessario che la persona che opera possa osservare il dispositivo di sollevamento e il carico durante tutti i movimenti.
- Abbandonare immediatamente l'area di pericolo se il veicolo rischia di ribaltarsi.
- Quando si smontano i componenti del veicolo sollevato, assicurarsi che non si verifichino sbilanciamenti. Pericolo di ribaltamento!
- È assolutamente vietato lavorare sotto il veicolo durante lo smontaggio dei componenti.
- Abbassare sempre il veicolo lentamente e in modo controllato.
- L'etichetta del prodotto deve essere sempre ben leggibile e non deve essere rimossa, danneggiata o incollata.
- Non modificare le impostazioni della valvola di sicurezza e non danneggiare il tappo di plastica incollato.



Dati tecnici

1.	Load capacity in kg	680
2.	Length x width x height in cm	76 x 36 x 15
3.	Weight in kg	27
4.	Sound pressure level during manual operation in dB(A)	< 70
5.	Screw torques (if not otherwise specified)	A tenuta di mano

Prima dell'uso

Prima della messa in funzione, è necessario familiarizzare con il prodotto e in particolare con il blocco di sicurezza. Abbassare il blocco di sicurezza ed eseguire un'operazione di sollevamento senza il veicolo.

Quando si utilizza il prodotto per la prima volta, è consigliabile rivolgersi a un'altra persona per ricevere assistenza. In caso di dubbi, sul nostro sito web troverete diversi video sul prodotto o potrete contattare il nostro servizio clienti.

Sollevare il veicolo:

- Posizionare il prodotto vicino al veicolo. A tale scopo, il timone può essere utilizzato come ausilio di manovra.
- Abbassare il blocco di sicurezza.
- Premendo il pedale, il veicolo può essere sollevato all'altezza di sollevamento desiderata. Il blocco di sicurezza si innesta con un leggero "clic" ad ogni livello di sicurezza.
- Se necessario, utilizzare i distanziali in gomma per la compensazione dell'altezza (ad esempio, per le travi asimmetriche del telaio (disponibili separatamente nel Motea Shop).

Abbassare il veicolo:

- Premere il pedale per sollevare il veicolo fino a sbloccare il blocco di sicurezza.
- Ripiegare il blocco di sicurezza e fissarlo all'apposito supporto.
- Abbassare lentamente il veicolo agendo in modo controllato sul pedale di scarico del cilindro di sollevamento.

Manutenzione / Ispezione / Pulizia

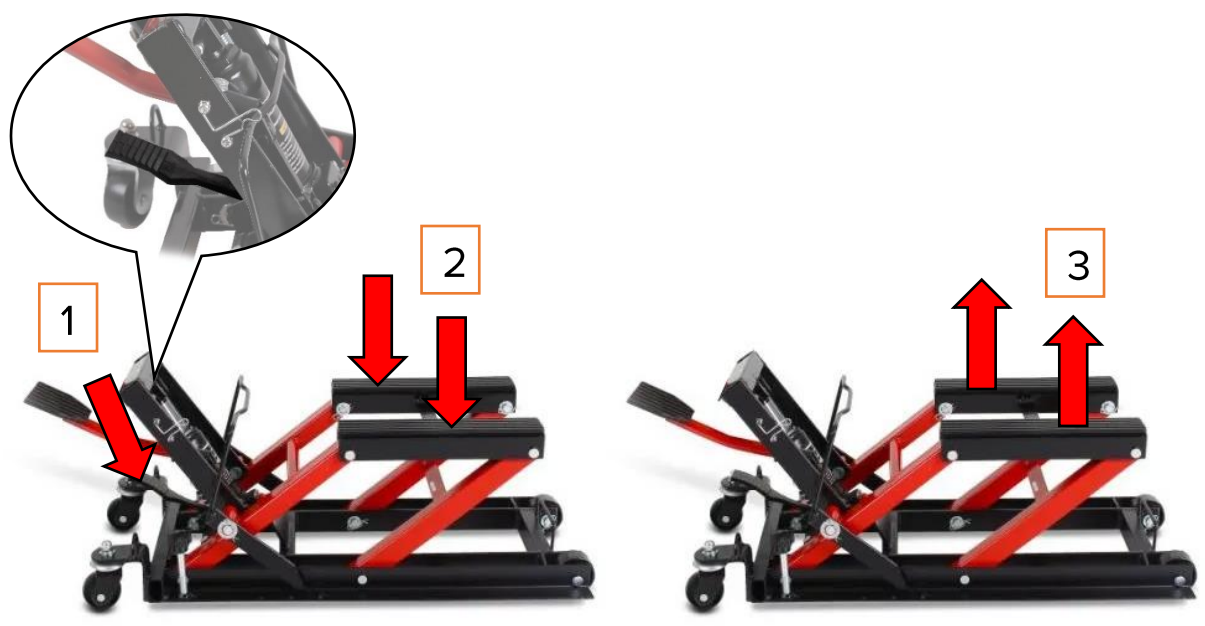
- Controllare tutti i collegamenti a vite a intervalli regolari e, se necessario, serrarli nuovamente.
- Controllare il corretto inserimento dei supporti gommati e che siano ben incollati.
- Pulire le superfici a intervalli regolari con i normali detergenti domestici e lubrificare tutte le parti mobili.
- Controllare a intervalli regolari lo stato e la scorrevolezza dei rulli e, se necessario, oliarli con olio penetrante.

Malfunzionamenti / Pezzi di ricambio

- Il motociclo non rimane in posizione sollevata:
 - ✓ È necessario spurgare il cilindro di sollevamento (vedere Sfiato del cilindro di sollevamento).
- In caso di possibili danni ai singoli componenti, contattare il nostro servizio clienti per ottenere i pezzi di ricambio.

Sfiato del cilindro di sollevamento

Sfiatare il cilindro di sollevamento. Azionare il pedale di scarico e sollevare la piattaforma a mano per tre o quattro volte, quindi premere di nuovo verso il basso. Quindi rilasciare il pedale. Successivamente, provare la normale procedura di sollevamento.



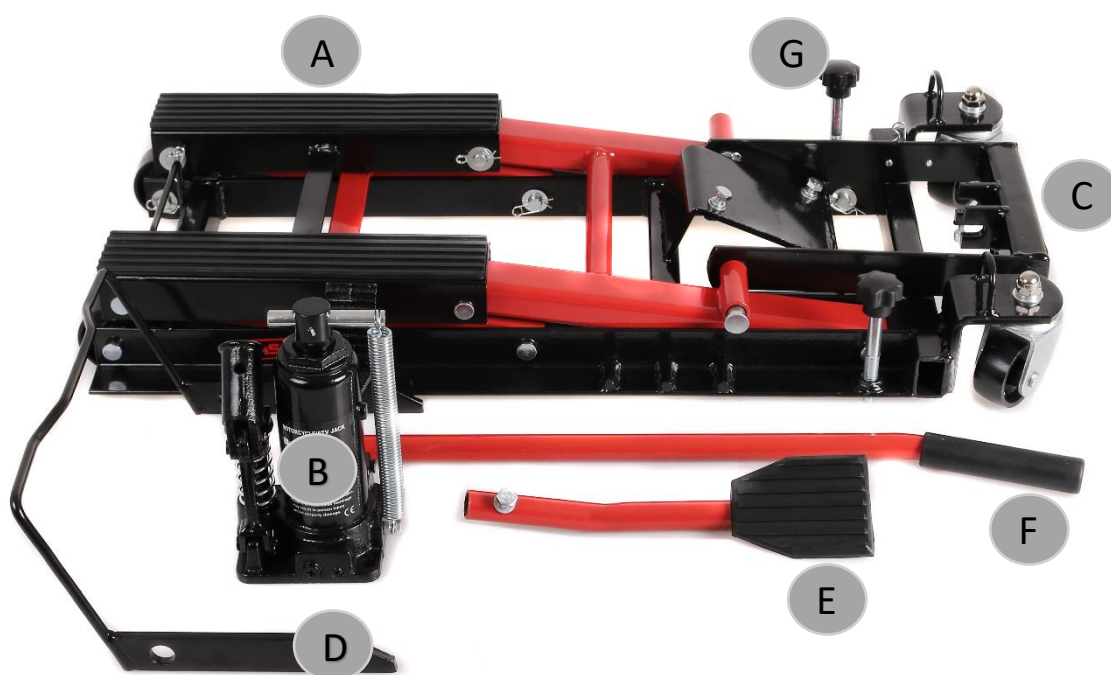
Immagazzinamento

- Conservare in un luogo asciutto e privo di polvere, non conservare all'aperto.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre a liquidi e/o agenti aggressivi.
- Temperatura di stoccaggio da -10 °C a +40 °C
- Umidità relativa dell'aria max. 60 %

Smaltimento

- I materiali di imballaggio del prodotto devono essere smaltiti in conformità alle disposizioni di legge locali.
- Il prodotto deve essere smontato nelle sue singole parti e smaltito secondo le norme di legge.

Ambito di consegna



Posizione	Descrizione	Quantità
A	Piattaforma di sollevamento	1
B	Cilindro di sollevamento	1
C	Telaio di sollevamento	1
D	Blocco di sicurezza	1
E	Pedale	1
F	Tirante	1
G	Bulloni a vite	2

Montaggio

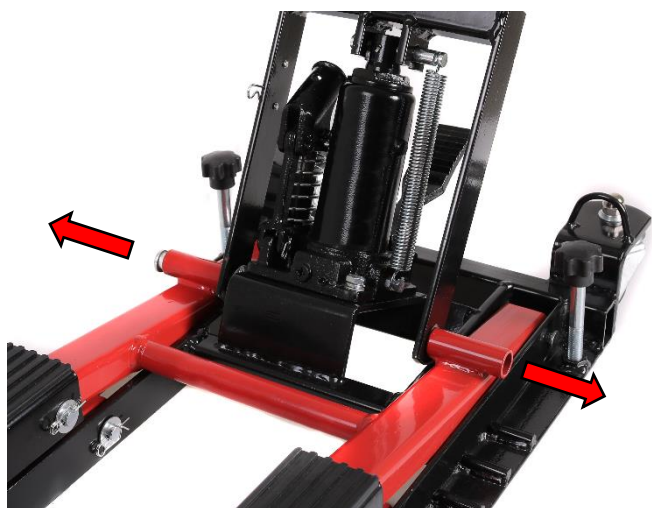


1 Fissare il cilindro di sollevamento (B) con le due viti (M8x25).



Sollevare la piattaforma (A) con il telaio di sollevamento (C) e posizionarla sul cilindro di sollevamento (B). Quindi fissare in posizione con una vite.

2



3 Rimuovere i due bulloni.



Montare la serratura di sicurezza (D) e fissarla con il bullone, la rondella e la copiglia.

4



5 Montare il pedale (E) e l'asta di trazione (F).

Blocco di sicurezza



Sollevamento:

Rilasciare il blocco di sicurezza dal supporto e ripiegarlo.

Abbassamento:

Ripiegare il blocco di sicurezza e fissarlo all'apposito supporto.

6

ES - Manual de instrucciones ConStand Midlift L

Por favor, asegúrese de que el usuario de este aparato elevador ha leído atentamente y comprendido este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez. Motea GmbH declina toda responsabilidad por daños materiales y/o personales derivados de un montaje o uso inadecuado o defectuoso. Salvo error u omisión.

Uso adecuado

- El producto se utiliza para la elevación centralizada de motocicletas de dos ruedas exclusivamente en interiores.
- La capacidad de carga máxima puede consultarse en la tabla "Datos técnicos".
- La sobrecarga puede provocar el fallo del sistema de elevación y causar daños personales y materiales.
- El uso inadecuado o no conforme a las instrucciones de seguridad del producto puede provocar lesiones graves o la muerte.

Información sobre seguridad y peligros

- Trabaje siempre de acuerdo con el manual de instrucciones.
- Compruebe que el volumen de suministro esté completo y que no presente daños visibles.
- Este producto no debe ser utilizado por menores de 16 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.
- Compruebe el correcto funcionamiento antes de cada uso.
- No utilice nunca el producto si está dañado.
- Las reparaciones sólo pueden ser efectuadas por el fabricante.
- No se deben realizar modificaciones, especialmente modificaciones que puedan tener un efecto desfavorable sobre la seguridad del aparato elevador.
- No debe superarse la capacidad de carga máxima.
- Utilice el producto únicamente sobre un terreno llano, firme y que soporte la carga. En cualquier caso, asegure el producto para evitar que ruede. Para ello, utilice los tornillos premontados.
- Compruebe de antemano si el producto puede utilizarse para su vehículo.
- Peligro de aplastamiento en la zona de elevación del producto.
- Coloque el vehículo centrado sobre el producto. Tenga en cuenta también el centro de gravedad del vehículo.
- Asegure su vehículo para que no se caiga. No tire del vehículo ni se apoye en él.
- Asegure siempre el vehículo elevado con el cierre de seguridad. Esto alivia la carga del cilindro de elevación. No está diseñado para sostener cargas pesadas durante un periodo de tiempo prolongado.
- Es imprescindible que la persona operadora pueda observar el dispositivo de elevación y la carga durante todos los movimientos.
- Abandone inmediatamente la zona de peligro si el vehículo corre el riesgo de volcar.
- Al desmontar componentes del vehículo elevado, asegúrese de que no se produce ningún desequilibrio. ¡Peligro de vuelco!
- Está terminantemente prohibido trabajar debajo del vehículo durante el desmontaje de componentes.
- Baje siempre el vehículo lentamente y de forma controlada.
- El etiquetado del producto debe ser siempre claramente legible y no debe retirarse, dañarse ni pegarse encima.
- No modifique los ajustes de la válvula limitadora de presión y no dañe el tapón de plástico pegado.



Datos técnicos

1.	Capacidad de carga en kg	680
2.	Largo x ancho x alto en cm	76 x 36 x 15
3.	Peso en kg	27
4.	Nivel de presión sonora durante el funcionamiento manual en dB(A)	< 70
5.	Pares de apriete de los tornillos (si no se especifica lo contrario)	Apriete a mano

Antes de usar

Antes de la puesta en marcha, debe familiarizarse con el producto y, en particular, con el bloqueo de seguridad. Despliegue el bloqueo de seguridad y realice una operación de elevación sin el vehículo.

Es aconsejable recurrir a otra persona para que le ayude cuando utilice el producto por primera vez. En caso de dudas, encontrará varios vídeos sobre el producto en nuestro sitio web o puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Levantar el vehículo:

- Coloque el producto cerca del vehículo. Para ello, la barra de tracción puede utilizarse como ayuda de maniobra.
- Despliegue el cierre de seguridad.
- Al pisar el pedal, el vehículo puede elevarse hasta la altura de elevación deseada. El bloqueo de seguridad encaja con un ligero "clic" en cada nivel de seguridad.
- En caso necesario, utilice separadores de bloques de goma para compensar la altura (por ejemplo, para largueros de bastidor asimétricos (disponibles por separado en la tienda Motea).

Bajar el vehículo:

- Pise el pedal para elevar el vehículo hasta liberar el cierre de seguridad.
- Pliegue el cierre de seguridad y fíjelo en el soporte previsto a tal efecto.
- Baje lentamente el vehículo pisando de forma controlada el pedal de vaciado del cilindro elevador.

Mantenimiento / Inspección / Limpieza

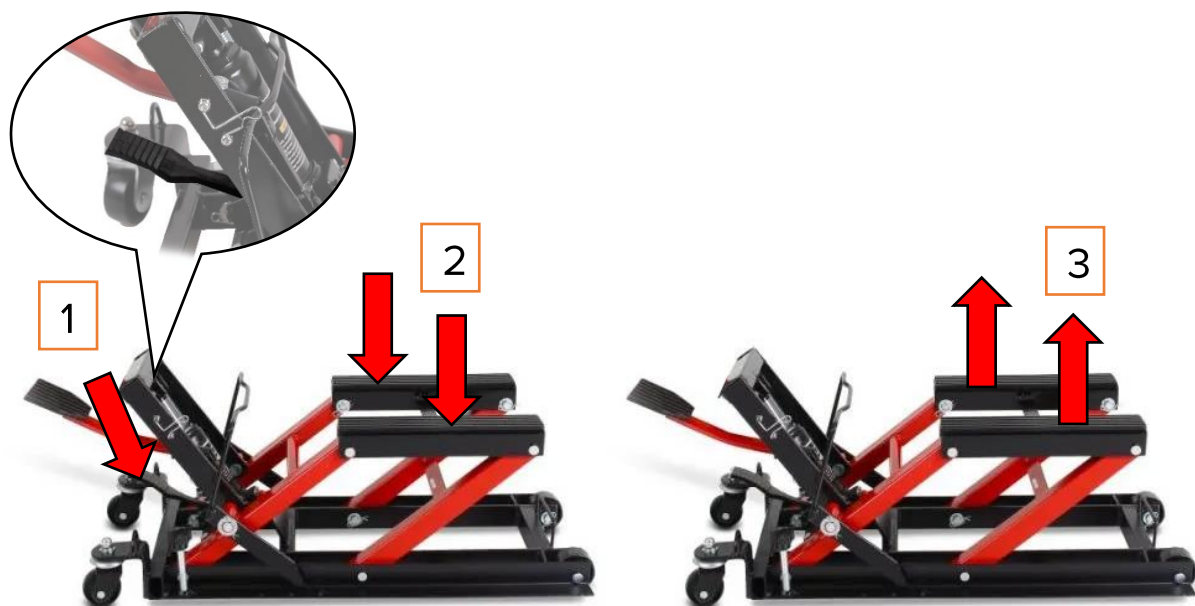
- Compruebe todas las uniones atornilladas a intervalos regulares y reapriételas si es necesario.
- Compruebe el ajuste correcto de los soportes engomados y si están firmemente pegados.
- Limpie las superficies a intervalos regulares con productos de limpieza domésticos normales y lubrique todas las piezas móviles.
- Compruebe periódicamente el estado y el buen funcionamiento de los rodillos y, si es necesario, lubríquelos con aceite penetrante.

Averías / Piezas de recambio

- La motocicleta no permanece en la posición elevada:
 - ✓ El cilindro de elevación debe purgarse (véase Purga del cilindro de elevación).
- En caso de posibles daños en componentes individuales, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener piezas de repuesto.

Ventilación del cilindro de elevación

Ventile el cilindro de elevación. Accione el pedal de vaciado y levante la plataforma con la mano tres o cuatro veces y vuelva a presionarla hacia abajo. A continuación, suelte el pedal. A continuación, pruebe el procedimiento de elevación normal.



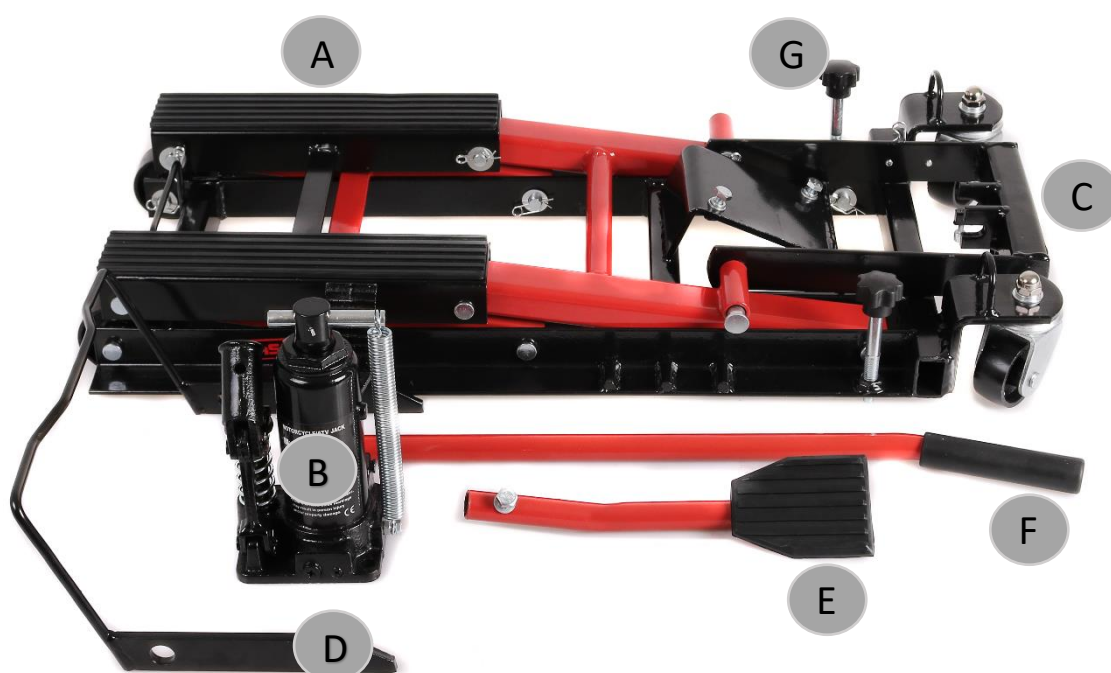
Almacenamiento

- Store in a dry and dust-free place, do not store outdoors.
- Keep out of reach of children.
- Do not expose to liquids and/or aggressive agents.
- Storage temperature -10 °C to +40 °C
- Relative air humidity max. 60 %

Eliminación

- Los materiales de embalaje del producto deben eliminarse de acuerdo con la normativa legal local.
- El producto debe desmontarse en sus piezas individuales y éstas deben eliminarse de acuerdo con la normativa legal.

Volumen de suministro



Posición	Descripción	Cantidad
A	Plataforma elevadora	1
B	Cilindro de elevación	1
C	Bastidor de elevación	1
D	Bloqueo de seguridad	1
E	Pedal	1
F	Tirante	1
G	Tornillos	2

Montaje

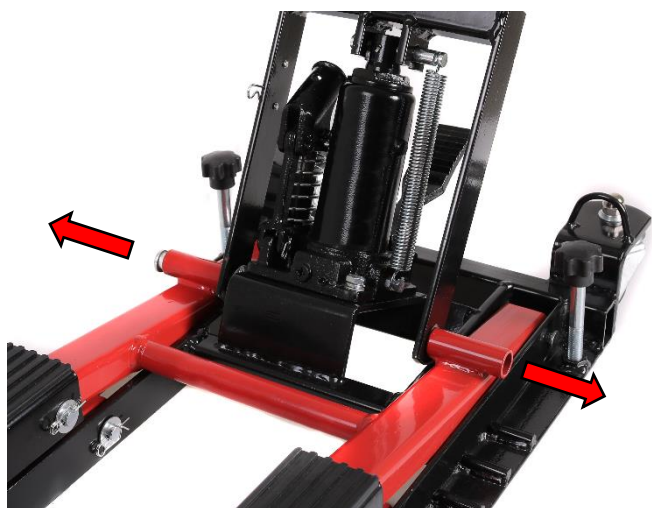


1 Fije el cilindro de elevación (B) con los dos tornillos (M8x25).



Levante la plataforma (A) con el bastidor de elevación (C) y colóquela sobre el cilindro de elevación (B). A continuación, fíjela en su sitio con un tornillo.

2



3 Retire los dos tornillos.



Monte el cierre de seguridad (D) y fíjelo con el perno, la arandela y la chaveta.

4



5 Monte el pedal (E) y la barra de tracción (F).

Cierre de seguridad



Elevación:

Suelte el cierre de seguridad del soporte y plieguelo hacia abajo.

Bajar:

Pliegue el cierre de seguridad y fíjelo al soporte previsto a tal efecto.

6

NL - Gebruiksaanwijzing ConStand Midlift L

Zorg ervoor dat de gebruiker van dit hefapparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig heeft gelezen en begrepen voordat het apparaat voor het eerst wordt gebruikt. Motea GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor materiële schade en/of persoonlijk letsel als gevolg van onjuiste of gebrekkige montage of gebruik. Fouten en omissies voorbehouden.

Gepast gebruik

- Het product wordt gebruikt voor het centraal tillen van tweewielige motorfietsen, uitsluitend in de binnenruimte.
- Het maximale draagvermogen is te vinden in de tabel "Technische gegevens".
- Overbelasting kan leiden tot uitval van het hefsysteem en tot persoonlijk letsel en materiële schade.
- Ondeskundig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de veiligheidsinstructies van het product kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.

Informatie over veiligheid en gevaren

- Werk altijd volgens de gebruiksaanwijzing.
- Controleer de leveringsomvang op volledigheid en zichtbare beschadigingen.
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen jonger dan 16 jaar of door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis.
- Controleer voor elk gebruik of het product correct functioneert.
- Gebruik het product nooit als het beschadigd is.
- Reparaties mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd.
- Er mogen geen wijzigingen worden uitgevoerd, vooral geen wijzigingen die een ongunstig effect kunnen hebben op de veiligheid van de hefinrichting.
- Het maximale draagvermogen mag niet worden overschreden.
- Gebruik het product alleen op een vlakke, stevige en draagkrachtige ondergrond. Beveilig het product in elk geval tegen weggrollen. U kunt hiervoor de voorgemonteerde schroefbouten gebruiken.
- Controleer vooraf of het product voor uw voertuig kan worden gebruikt.
- Gevaar voor beknelling in het hefgedeelte van het product.
- Plaats het voertuig centraal op het product. Houd ook rekening met het zwaartepunt van het voertuig.
- Beveilig uw voertuig tegen omvallen. Trek niet aan het voertuig en leun er niet tegenaan!
- Zet het opgetilde voertuig altijd vast met het veiligheidsslot. Dit ontlast de hefcilinder. Deze is niet ontworpen om zware lasten langere tijd vast te houden.
- Het is absoluut noodzakelijk dat de bediener de hefinrichting en de lading tijdens alle bewegingen in de gaten kan houden.
- Verlaat de gevarenszone onmiddellijk als het voertuig dreigt te kantelen.
- Let er bij het demonteren van onderdelen van het geheven voertuig op dat er geen onbalans optreedt. Kantelgevaar!
- Het is ten strengste verboden om onder het voertuig te werken wanneer onderdelen worden gedemonteerd.
- Laat het voertuig altijd langzaam en gecontroleerd zakken.
- De productlabels moeten altijd duidelijk leesbaar zijn en mogen niet worden verwijderd, beschadigd of overplakt.
- Verander de instellingen van het overdrukventiel niet en beschadig de vastgelijmde plastic kap niet.



Technische gegevens

1.	Laadvermogen in kg	680
2.	Lengte x breedte x hoogte in cm	76 x 36 x 15
3.	Gewicht in kg	27
4.	Geluidsdruk niveau tijdens handmatige bediening in dB(A)	< 70
5.	Schroefkoppels (indien niet anders gespecificeerd)	Handvast

Voor gebruik

Voordat u het product in gebruik neemt, moet u zich eerst vertrouwd maken met het product en in het bijzonder met het veiligheidsslot. Klap het veiligheidsslot in en voer een hefbewerking uit zonder het voertuig.

Het is raadzaam om iemand anders in te schakelen voor ondersteuning als u het product voor het eerst gebruikt. In geval van onduidelijkheden vindt u diverse productvideo's op onze website of kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

Het voertuig optillen:

- Plaats het product dicht bij het voertuig. Hiervoor kan de dissel worden gebruikt als hulpmiddel bij het manoeuvreren.
- Klap de veiligheidsvergrendeling omlaag.
- Door het voetpedaal in te drukken, kan het voertuig op de gewenste hefhoogte worden gebracht. De veiligheidsvergrendeling klikt met een lichte "klik" vast op elk veiligheidsniveau.
- Gebruik indien nodig rubberen afstandsblokjes voor hoogtecompensatie (bijv. voor asymmetrische framebalken (apart verkrijgbaar in de Motea Shop).

Voertuig laten zakken:

- Druk het voetpedaal in om het voertuig omhoog te brengen totdat het veiligheidsslot wordt losgelaten.
- Klap het veiligheidsslot op en bevestig het in de daarvoor bestemde houder.
- Laat het voertuig langzaam zakken door het afvoerpedaal van de hefcilinder gecontroleerd in te trappen.

Onderhoud / Inspectie / Schoonmaken

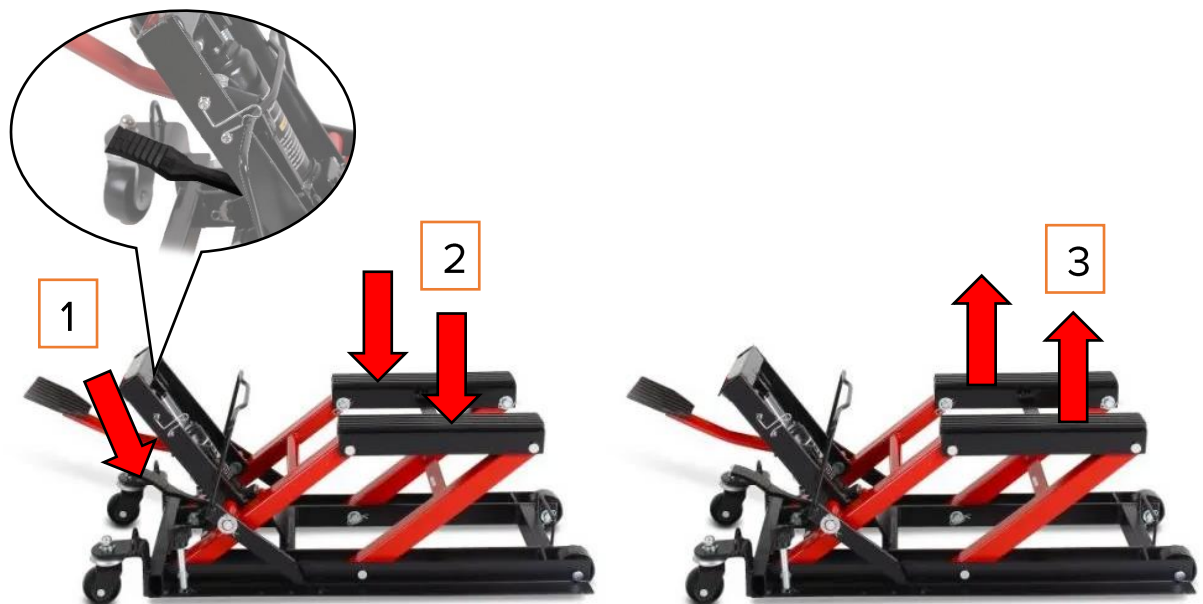
- Controleer alle schroefverbindingen regelmatig en draai ze indien nodig opnieuw aan.
- Controleer of de rubberen steunen goed passen en of ze stevig vastgelijmd zijn.
- Reinig de oppervlakken regelmatig met gewone huishoudelijke schoonmaakmiddelen en smeer alle bewegende delen.
- Controleer regelmatig de staat en de soepele werking van de rollen en smeer ze indien nodig in met penetrerende olie.

Storingen / Onderdelen

- Motorfiets blijft niet omhoog staan:
 - ✓ Hefcilinder moet worden ontluicht (zie Hefcilinder ontluichten).
- Neem in geval van mogelijke schade aan afzonderlijke onderdelen contact op met onze klantenservice voor het verkrijgen van reserveonderdelen.

Hefcilinder ontluichting

Ontluicht de hefcilinder. Bedien het aftapvoetpedaal en til het plateau drie tot vier keer met de hand op en druk het weer omlaag. Laat vervolgens het voetpedaal los. Test daarna de normale hefprocedure.



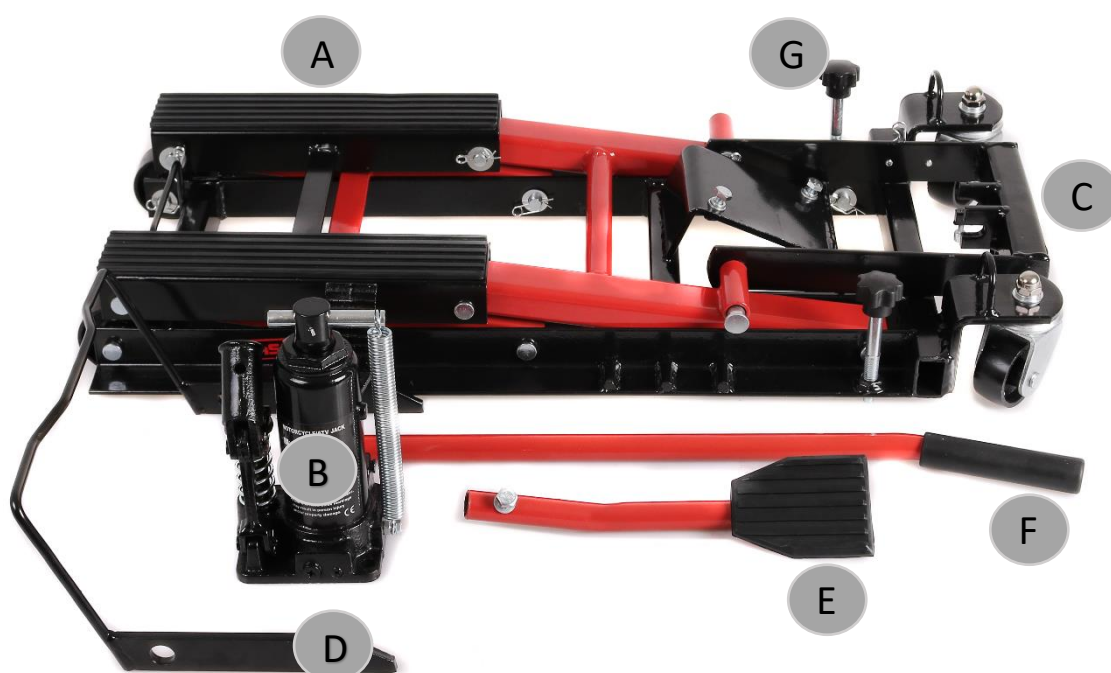
Opslag

- Droog en stofvrij bewaren, niet buiten bewaren.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Niet blootstellen aan vloeistoffen en/of agressieve middelen.
- Opslagtemperatuur -10 °C tot +40 °C
- Relatieve luchtvochtigheid max. 60 %

Verwijdering

- Verpakkingsmateriaal van het product moet worden afgevoerd volgens de plaatselijke wettelijke voorschriften.
- Het product moet worden ontmanteld in zijn afzonderlijke onderdelen en deze moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.

Omvang van de levering



Positie	Beschrijving	Hoeveelheid
A	Hefplatform	1
B	Hefcilinder	1
C	Hefframe	1
D	Veiligheidsslot	1
E	Voetpedaal	1
F	Trekstang	1
G	Schroefbouten	2

Montage

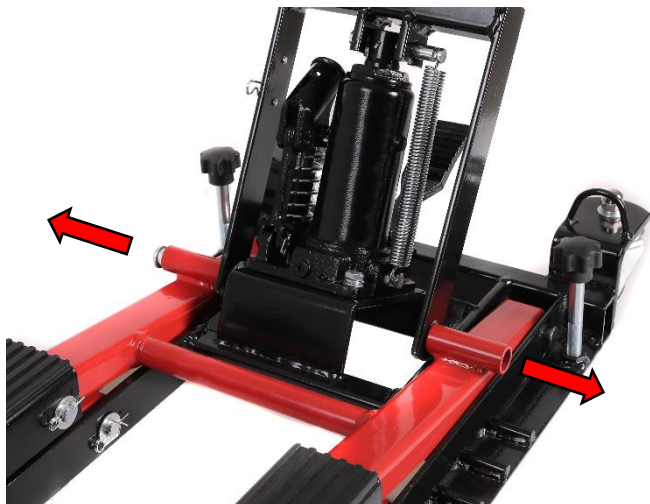


1 Bevestig de hefcilinder (B) met de twee schroeven (M8x25).



Til het plateau (A) op met het hefframe (C) en plaats het op de hefcilinder (B). Zet vervolgens vast met een schroef.

2



3 Verwijder de twee bouten.



Monteer het veiligheidsslot (D) en zet het vast met de bout, sluitring en splitpen.

4



5 Monteer het voetpedaal (E) en de trekstang (F).

Veiligheidsslot



Hijsen:

Maak het veiligheidsslot los van de houder en klap hem naar beneden.

Verlagen:

Vouw het veiligheidsslot op en bevestig het aan de daarvoor bestemde houder.

6

PT - Instruções de utilização ConStands Midlift L

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, o utilizador deste aparelho de elevação deve certificar-se de que leu atentamente e compreendeu o presente manual de instruções. A Motea GmbH não se responsabiliza por danos materiais e/ou pessoais resultantes de uma montagem ou utilização incorrecta ou defeituosa. Excluem-se erros e omissões.

Utilização adequada

- O produto é utilizado para a elevação central de motociclos de duas rodas exclusivamente na área interior.
- A capacidade de carga máxima pode ser consultada na tabela "Dados técnicos".
- A sobrecarga pode levar à falha do sistema de elevação e a ferimentos pessoais e danos materiais.
- A utilização incorrecta ou não conforme com as instruções de segurança do produto pode provocar ferimentos graves ou a morte.

Informações de segurança e perigo

- Trabalhar sempre de acordo com o manual de instruções.
- Verificar se o volume de fornecimento está completo e se existem danos visíveis.
- Este produto não deve ser utilizado por pessoas com menos de 16 anos de idade ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Verificar o funcionamento correto antes de cada utilização.
- Nunca utilizar o produto se este estiver danificado.
- As reparações só podem ser efectuadas pelo fabricante.
- Não podem ser efectuadas modificações, especialmente modificações que possam ter um efeito desfavorável na segurança do dispositivo de elevação.
- A capacidade máxima de carga não deve ser excedida.
- Utilizar o produto apenas num terreno plano, firme e com capacidade de carga. Em qualquer caso, proteger o produto contra o deslizamento. Para o efeito, pode utilizar os parafusos pré-montados.
- Verificar previamente se o produto pode ser utilizado no seu veículo.
- Perigo de esmagamento na zona de elevação do produto.
- Colocar o veículo no centro do produto. Tenha também em conta o centro de gravidade do veículo.
- Proteja o seu veículo contra quedas. Não puxar ou encostar o veículo!
- Fixe sempre o veículo levantado com o fecho de segurança. Isto alivia a carga sobre o cilindro de elevação. Este não foi concebido para suportar cargas pesadas durante um longo período de tempo.
- É imperativo que o operador possa observar o dispositivo de elevação e a carga durante todos os movimentos.
- Abandonar imediatamente a zona de perigo se o veículo estiver em risco de tombar.
- Ao desmontar componentes do veículo levantado, certificar-se de que não ocorre qualquer desequilíbrio. Perigo de tombamento!
- É estritamente proibido trabalhar debaixo do veículo durante a desmontagem de componentes.
- Baixar sempre o veículo lentamente e de forma controlada.
- A etiqueta do produto deve estar sempre bem legível e não deve ser removida, danificada ou colada.
- Não alterar as definições da válvula de descompressão e não danificar a tampa de plástico colada.



Dados técnicos

1.	Capacidade de carga em kg	680
2.	Comprimento x largura x altura em cm	76 x 36 x 15
3.	Peso em kg	27
4.	Nível de pressão sonora durante o funcionamento manual em dB(A)	< 70
5.	Binários de aperto dos parafusos (salvo indicação em contrário)	Estanque à mão

Antes da utilização

Antes da colocação em funcionamento, deve primeiro familiarizar-se com o produto e, em particular, com o fecho de segurança. Dobrar o fecho de segurança para baixo e efetuar uma operação de elevação sem o veículo.

É aconselhável recorrer a outra pessoa para o ajudar quando utilizar o produto pela primeira vez. Em caso de dúvidas, encontrará vários vídeos sobre o produto no nosso sítio Web ou poderá contactar o nosso serviço de apoio ao cliente.

Levantar o veículo:

- Colocar o produto próximo do veículo. Para o efeito, a barra de tração pode ser utilizada como auxiliar de manobra.
- Desdobrar o fecho de segurança.
- Ao premir o pedal, o veículo pode ser elevado até à altura de elevação pretendida. O bloqueio de segurança engata com um ligeiro "clique" em cada nível de segurança.
- Se necessário, utilizar espaçadores de blocos de borracha para compensar a altura (por exemplo, para vigas de estrutura assimétricas (disponíveis separadamente na Motea Shop).

Baixar o veículo:

- Premir o pedal para elevar o veículo até que o fecho de segurança seja libertado.
- Dobrar o fecho de segurança e fixá-lo no suporte previsto para o efeito.
- Baixar lentamente o veículo, pisando o pedal de drenagem do cilindro de elevação de forma controlada.

Manutenção / Inspeção / Limpeza

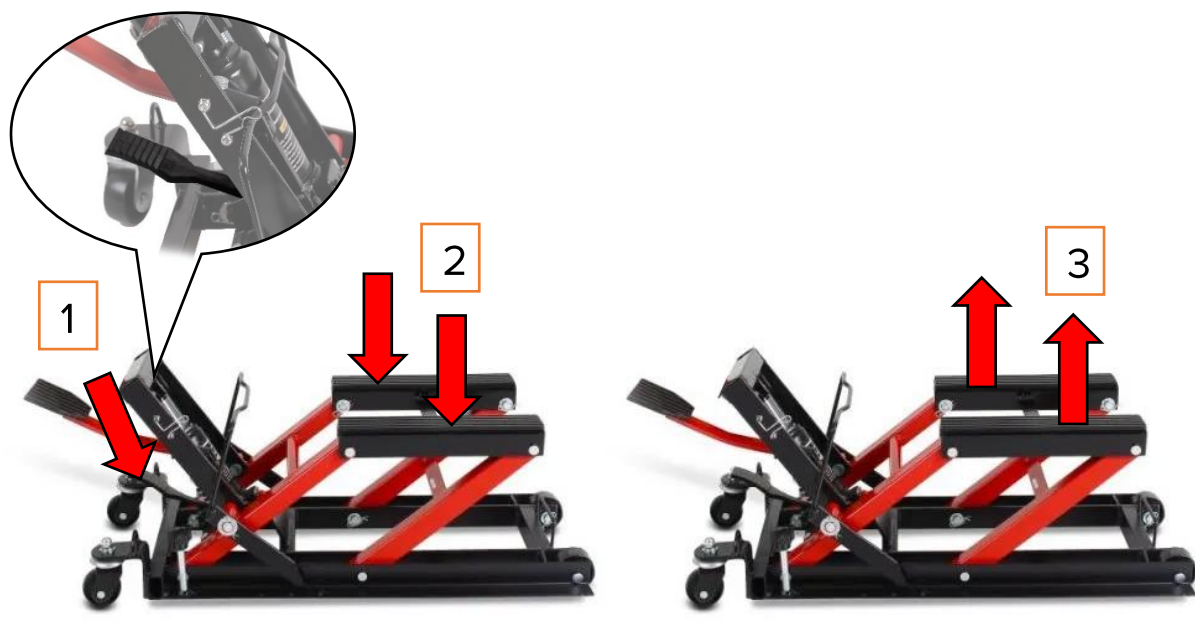
- Verificar todas as uniões roscadas em intervalos regulares e, se necessário, reapertá-las.
- Verificar o ajuste correto dos suportes de borracha e se estão bem colados.
- Limpar as superfícies em intervalos regulares com produtos de limpeza domésticos normais e lubrificar todas as peças móveis.
- Verificar regularmente o estado e o bom funcionamento dos rolos e, se necessário, lubrificá-los com óleo penetrante.

Avárias / Peças de substituição

- O motociclo não permanece na posição elevada:
 - ✓ O cilindro de elevação tem de ser purgado (ver Ventilação do cilindro de elevação).
- Em caso de possíveis danos em componentes individuais, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente para obter peças sobresselentes.

Purga de ar do cilindro de elevação

Ventilar o cilindro de elevação. Acionar o pedal de drenagem e levantar a plataforma com a mão três a quatro vezes e voltar a pressioná-la. Em seguida, soltar o pedal. Em seguida, testar o procedimento normal de elevação.



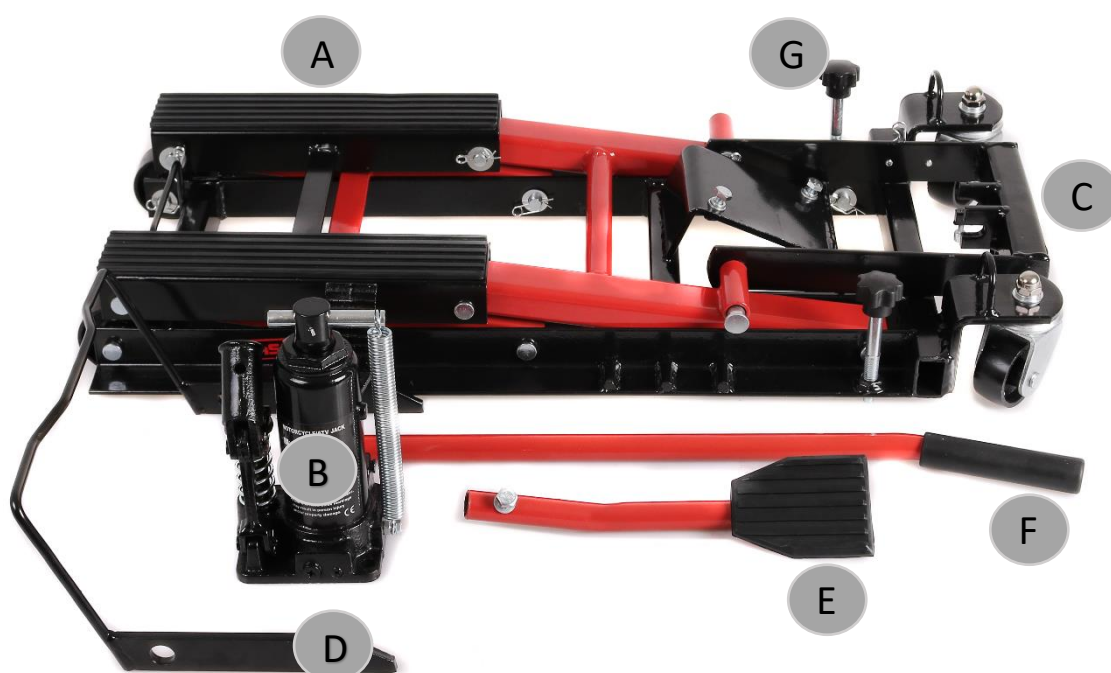
Armazenamento

- Armazenar num local seco e sem pó, não armazenar ao ar livre.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Não expor a líquidos e/ou agentes agressivos.
- Temperatura de armazenamento -10 °C a +40 °C
- Humidade relativa do ar máx. 60 %

Eliminação

- Os materiais de embalagem do produto devem ser eliminados de acordo com os regulamentos legais locais.
- O produto deve ser desmontado nas suas partes individuais e estas devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos legais.

Âmbito da entrega



Posição	Descrição	Quantidade
A	Plataforma elevatória	1
B	Cilindro de elevação	1
C	Estrutura de elevação	1
D	Bloqueio de segurança	1
E	Pedal	1
F	Tirante	1
G	Parafusos	2

Montagem

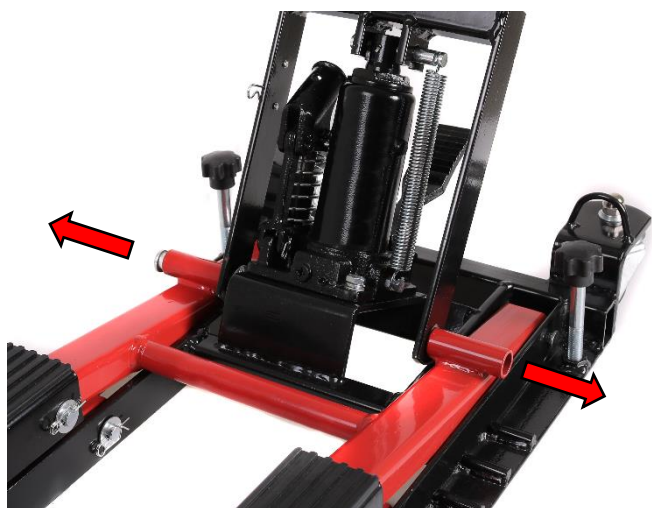


1 Fixar o cilindro de elevação (B) com os dois parafusos (M8x25).



Levante a plataforma (A) com a estrutura de elevação (C) e coloque-a no cilindro de elevação (B). Fixar em seguida com um parafuso.

2



3 Retirar os dois parafusos.



Montar o fecho de segurança (D) e fixá-lo com parafuso, anilha e cavilha.

4



5 Montar o pedal (E) e a barra de tração (F).

Bloqueio de segurança



Levantamento:

Soltar o bloqueio de segurança do suporte e dobrá-lo para baixo.

Baixar:

Dobrar o fecho de segurança para cima e fixá-lo no suporte previsto para o efeito.

6

DK - Betjeningsvejledning ConStands Midlift L

Sørg for, at brugeren af denne løfteanordning omhyggeligt har læst og forstået denne betjeningsvejledning, før anordningen tages i brug første gang. Motea GmbH påtager sig intet ansvar for materielle skader og/eller personskader som følge af forkert eller mangelfuld montering eller brug. Der tages forbehold for fejl og udeladelser.

Passende brug

- Produktet anvendes til central løftning af tohjulede motorcykler udelukkende i indendørs områder.
- Den maksimale belastningskapacitet kan findes i tabellen "Tekniske data".
- Overbelastning kan føre til svigt i løftesystemet og til personskade og materiel skade.
- Forkert brug eller brug, der ikke er i overensstemmelse med produktets sikkerhedsinstruktioner, kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Oplysninger om sikkerhed og fare

- Arbejd altid i overensstemmelse med betjeningsvejledningen.
- Kontrollér leveringsomfanget for fuldstændighed og synlige skader.
- Dette produkt må ikke anvendes af personer under 16 år eller af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden.
- Kontrollér, at produktet fungerer korrekt før hver brug.
- Brug aldrig produktet, hvis det er beskadiget.
- Reparationer må kun udføres af producenten.
- Der må ikke foretages ændringer, især ikke ændringer, der kan have en ugunstig indvirkning på løfteanordningens sikkerhed.
- Den maksimale belastningskapacitet må ikke overskrides.
- Brug kun produktet på et jævnt, fast og bærende underlag. Produktet skal under alle omstændigheder sikres mod at rulle væk. Du kan bruge de formonterede skruebolte til at understøtte dette.
- Kontrollér på forhånd, om produktet kan bruges til dit køretøj.
- Fare for knusning i produktets løfteområde.
- Placer køretøjet centralt på produktet. Tag også hensyn til køretøjets tyngdepunkt.
- Sikre dit køretøj mod at vælte. Træk ikke i køretøjet, og læn dig ikke op ad det!
- Fastgør altid det løftede køretøj med sikkerhedslåsen. Dette aflaster belastningen på løftecylinderen. Den er ikke beregnet til at holde tunge byrder i længere tid.
- Det er vigtigt, at operatøren kan se løfteanordningen og lasten under alle bevægelser.
- Forlad straks fareområdet, hvis der er risiko for, at køretøjet vælter.
- Sørg for, at der ikke opstår ubalance, når komponenterne i det løftede køretøj afmonteres. Fare for at tippe!
- Det er strengt forbudt at arbejde under køretøjet, når komponenter afmonteres.
- Sænk altid køretøjet langsomt og kontrolleret.
- Produktmærkningen skal altid være letlæselig og må ikke fjernes, beskadiges eller overklæbes.
- Indstillingerne på overtryksventilen må ikke ændres, og den pålmede plasthætte må ikke beskadiges.



Tekniske data

1.	Belastningskapacitet i kg	680
2.	Længde x bredde x højde i cm	76 x 36 x 15
3.	Vægt i kg	27
4.	Lydtryksniveau ved manuel betjening i dB(A)	< 70
5.	Skruemomenter (hvis ikke andet er angivet)	Håndtæt

Før brug

Før ibrugtagning bør du først gøre dig bekendt med produktet og især med sikkerhedslåsen. Fold sikkerhedslåsen ned, og udfør en løfteoperation uden køretøjet.

Det anbefales at tilkalde en anden person til at hjælpe, når produktet skal bruges første gang. I tilfælde af usikkerhed kan du finde forskellige produktvideoer på vores hjemmeside, eller du kan kontakte vores kundeservice.

Løft køretøjet:

- Placer produktet tæt på køretøjet. Til dette formål kan trækstangen bruges som manøvreringshjælp.
- Fold sikkerhedslåsen ned.
- Ved at trykke fodpedalen ned kan køretøjet løftes til den ønskede løfthøjde. Sikkerhedslåsen går i indgreb med et let "klik" ved hvert sikkerhedsniveau.
- Brug om nødvendigt gummiblokafstandsstykker til højdekompensation (f.eks. til asymmetriske rammebjælker (fås separat i Motea Shop).

Sænk køretøjet:

- Træd på fodpedalen for at hæve køretøjet, indtil sikkerhedslåsen udløses.
- Fold sikkerhedslåsen op, og sæt den fast i holderen, der er beregnet til dette formål.
- Sænk langsomt køretøjet ved at træde kontrolleret på løftecylinderens afløbspedal.

Vedligeholdelse / inspektion / rengøring

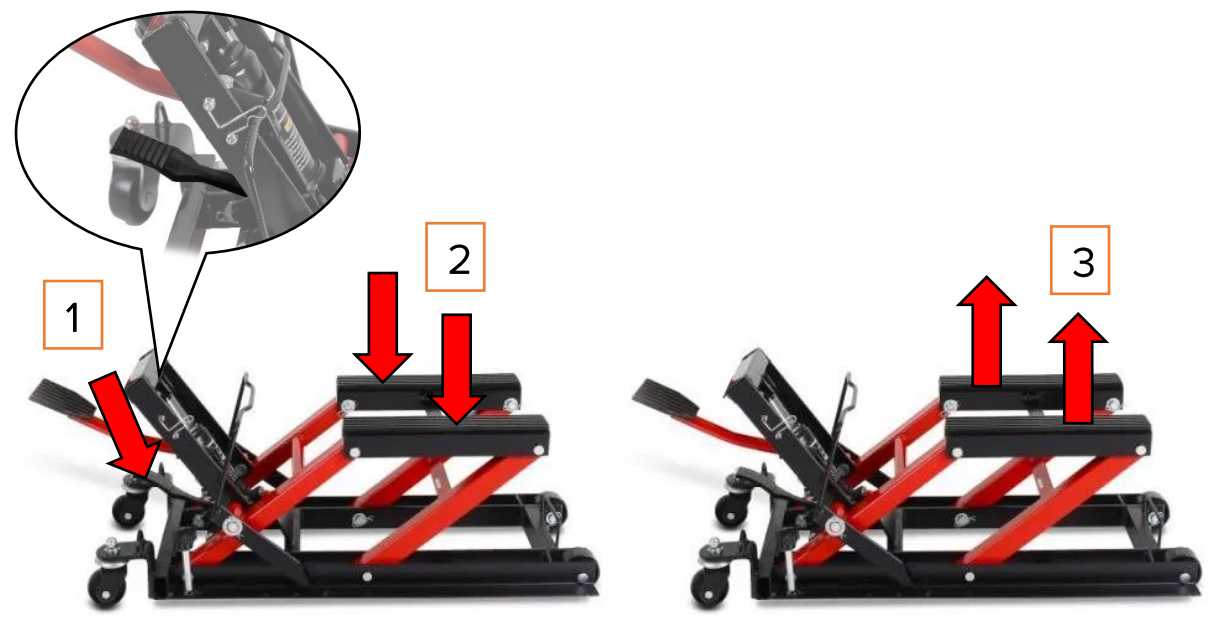
- Kontrollér alle skrueforbindelser med jævne mellemrum, og efterspænd dem om nødvendigt.
- Kontrollér, at de gummibelagte støtter sidder korrekt, og at de er limet godt fast.
- Rengør overfladerne med jævne mellemrum med almindelige rengøringsmidler, og smør alle bevægelige dele.
- Kontrollér med jævne mellemrum, at rullerne er i god stand og kører let, og smør dem om nødvendigt med penetrerende olie.

Fejlfunktioner / Reservedele

- Motorcyklen forbliver ikke i hævet position:
 - ✓ Løftecylinderen skal udluftes (se Udluftning af løftecylinder).
- I tilfælde af mulige skader på individuelle komponenter skal du kontakte vores kundeservice for at få reservedele.

Udluftning af løftecylinder

Udluft løftecylinderen. Betjen afløbsfodpedalen, og løft platformen med hånden tre til fire gange, og tryk den ned igen. Slip derefter fodpedalen. Test bagefter den normale løfteprocedure.



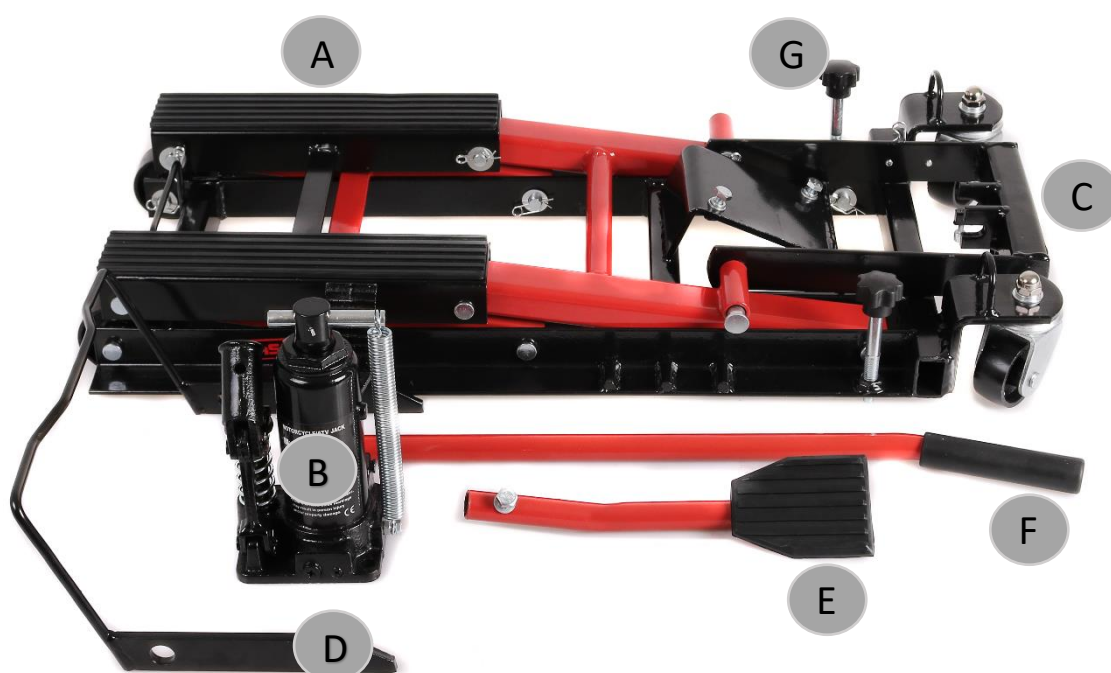
Opbevaring

- Opbevares på et tørt og støvfrit sted, må ikke opbevares udendørs.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Må ikke udsættes for væsker og/eller aggressive stoffer.
- Opbevaringstemperatur -10 °C til +40 °C
- Relativ luftfugtighed maks. 60 %

Bortskaffelse

- Produktets emballagematerialer skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale lovbestemmelser.
- Produktet skal skilles ad i sine enkelte dele, og disse skal bortskaffes i overensstemmelse med de lovmæssige bestemmelser.

Leveringsomfang



Position	Beskrivelse	Antal
A	Løfteplatform	1
B	Løftecylinder	1
C	Løfteramme	1
D	Sikkerhedslås	1
E	Fodpedal	1
F	Bindestang	1
G	Skruebolte	2

Samling

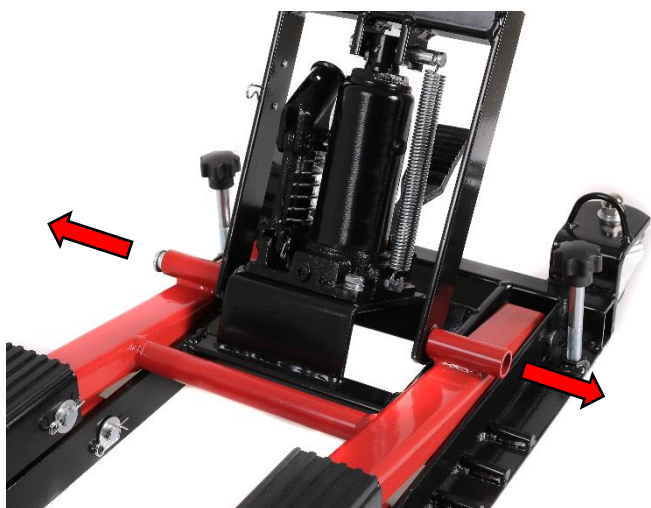


1 Fastgør løftecylindere (B) med de to skrue (M8x25).



Løft platformen (A) med løfterammen (C), og placer den på løftecylindere (B). Fastgør derefter med skrue.

2



3 Fjern de to bolte.



Monter sikkerhedslåsen (D), og fastgør den med bolt, skive og splint.

4



5 Monter fodpedalen (E) og trækstangen (F).

Sikkerhedslås



Løft:

Frigrør sikkerhedslåsen fra holderen, og fold den ned.

Sænkning:

Fold sikkerhedslåsen op, og sæt den fast i holderen, der er beregnet til dette formål.

6

CZ - Návod k obsluze ConStand Midlift L

Před prvním použitím tohoto zvedacího zařízení se ujistěte, že si uživatel pečlivě přečetl tento návod k obsluze a porozuměl mu. Společnost Motea GmbH nepřebírá žádnou odpovědnost za škody na majetku a/nebo zranění osob v důsledku nesprávné nebo chybné montáže nebo používání. S výjimkou chyb a opomenutí.

Vhodné použití

- Výrobek se používá pro centrální zvedání dvoukolových motocyklů výhradně ve vnitřním prostoru.
- Maximální nosnost naleznete v tabulce "Technické údaje".
- Přetížení může vést k selhání zvedacího systému a ke zranění osob a škodám na majetku.
- Nesprávné použití nebo použití, které není v souladu s bezpečnostními pokyny výrobku, může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Bezpečnostní informace a informace o nebezpečí

- Vždy pracujte v souladu s návodem k obsluze.
- Zkontrolujte kompletnost a viditelná poškození v rozsahu dodávky.
- Tento výrobek nesmí používat osoby mladší 16 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Před každým použitím zkontrolujte správnou funkci.
- Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Opravy smí provádět pouze výrobce.
- Nesmí se provádět žádné úpravy, zejména takové, které by mohly mít nepříznivý vliv na bezpečnost zvedacího zařízení.
- Maximální nosnost nesmí být překročena.
- Výrobek používejte pouze na rovném, pevném a nosném podkladu. V každém případě výrobek zajistěte proti odvalení. K tomu můžete použít předmontované šrouby.
- Předem si ověřte, zda lze výrobek použít pro vaše vozidlo.
- Nebezpečí rozdrčení v oblasti zvedání výrobku.
- Umístěte vozidlo na výrobek ve středu. Zohledněte také těžiště vozidla.
- Zajistěte vozidlo proti převrácení. Netahejte za vozidlo ani se o něj neopírejte!
- Zvednuté vozidlo vždy zajistěte bezpečnostním zámkem. Tím se odlehčí zatížení zvedacího válce. Ten není určen k dlouhodobému držení těžkých břemen.
- Obsluhující osoba musí mít bezpodmínečně možnost sledovat zvedací zařízení a náklad při všech pohybech.
- Pokud hrozí převrácení vozidla, okamžitě opusťte nebezpečný prostor.
- Při demontáži součástí zvedaného vozidla dbejte na to, aby nedošlo k nevyváženosti. Nebezpečí převrácení!
- Při demontáži součástí je přísně zakázáno pracovat pod vozidlem.
- Vozidlo spouštějte vždy pomalu a kontrolovaně.
- Označení výrobku musí být vždy dobře čitelné a nesmí být odstraněno, poškozeno nebo přelepeno.
- Neměňte nastavení přetlakového ventilu a nepoškozujte nalepený plastový uzávěr.



Technické údaje

1.	Nosnost v kg	680
2.	Délka x šířka x výška v cm	76 x 36 x 15
3.	Hmotnost v kg	27
4.	Hladina akustického tlaku při ručním ovládání v dB(A)	< 70
5.	Točivé momenty šroubů (pokud není uvedeno jinak)	Ruční těsnění

Před použitím

Před uvedením do provozu byste se měli nejprve seznámit s výrobkem a zejména s bezpečnostním zámkem. Odklopte bezpečnostní zámek a proveďte zvedání bez vozidla.

Při prvním použití výrobku se doporučuje přivolat si na pomoc další osobu. V případě nejasností najdete na našich webových stránkách různá videa o výrobku nebo se můžete obrátit na náš zákaznický servis.

Zvedněte vozidlo:

- Umístěte výrobek do blízkosti vozidla. Za tímto účelem lze oje použít jako manévrovací pomůcku.
- Sklopte bezpečnostní pojistku.
- Sešlápnutím nožního pedálu lze vozidlo zvednout do požadované výšky zdvihu. Bezpečnostní zámek se na každé bezpečnostní úrovni zaklapne s mírným "cvaknutím".
- V případě potřeby použijte pro vyrovnání výšky gumové distanční bloky (např. pro asymetrické nosníky rámu (k dostání samostatně v prodejně Motea).

Spusťte vozidlo:

- Sešlápněte nožní pedál a zvedejte vozidlo, dokud se neuvolní bezpečnostní pojistka.
- Sklopte bezpečnostní zámek a připevněte jej k držáku, který je k tomuto účelu určen.
- Pomalu spouštějte vozidlo kontrolovaným sešlápnutím vypouštěcího pedálu zvedacího válce.

Údržba / kontrola / čištění

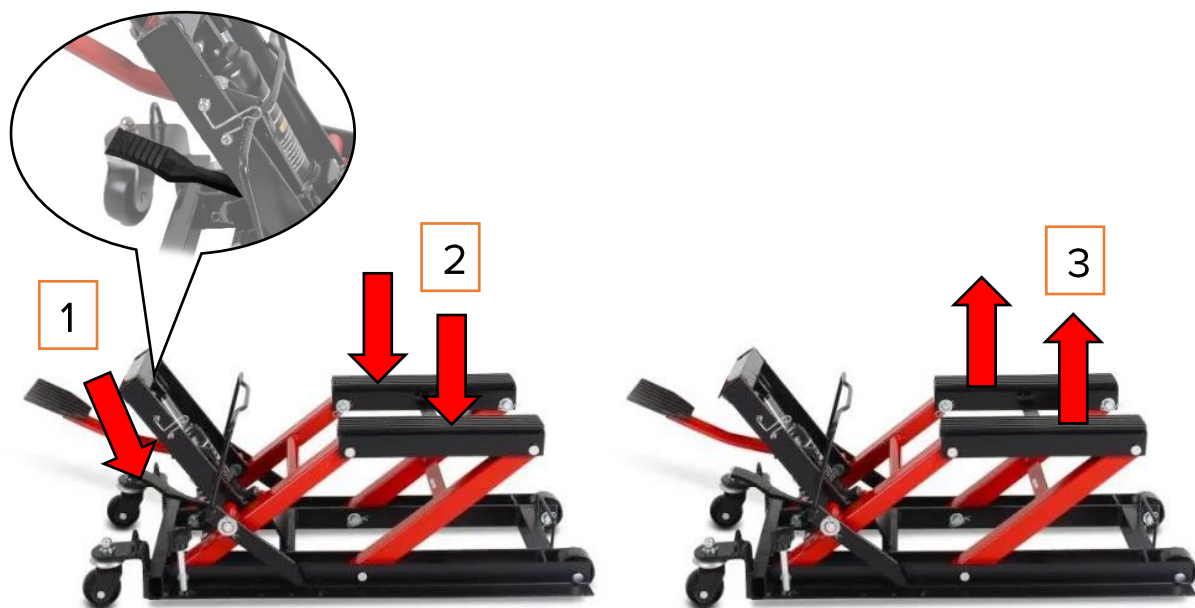
- V pravidelných intervalech kontrolujte všechna šroubová spojení a v případě potřeby je dotáhněte.
- Zkontrolujte správné uchycení pogumovaných podpěr a zda jsou pevně přilepeny.
- V pravidelných intervalech čistěte povrchy běžnými čisticími prostředky pro domácnost a promazávejte všechny pohyblivé části.
- V pravidelných intervalech kontrolujte stav a hladký chod válečků a v případě potřeby je naolejujte penetračním olejem.

Poruchy / náhradní díly

- Motocykl nezůstává ve zvednuté poloze:
 - ✓ Zvedací válec musí být odvzdušněn (viz Odvzdušnění zvedacího válce).
- V případě možného poškození jednotlivých součástí kontaktujte náš zákaznický servis pro získání náhradních dílů.

Odvzdušnění zvedací láhve

Odvzdušněte zvedací válec. Ovládejte vypouštěcí pedál a třikrát až čtyřikrát zvedněte plošinu rukou a znovu ji sešlápněte. Poté nožní pedál uvolněte. Poté vyzkoušejte běžný postup zvedání.



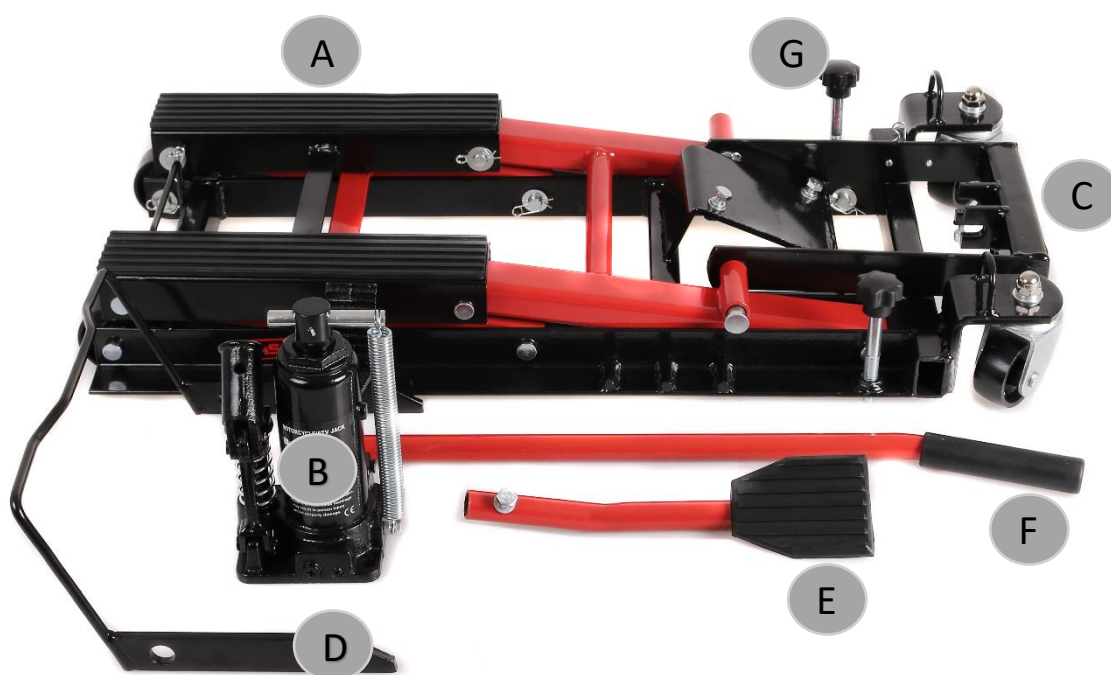
Úložiště

- Skladujte na suchém a bezprašném místě, neskladujte venku.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevystavujte působení kapalin a/nebo agresivních látek.
- Skladovací teplota -10 °C až +40 °C
- Relativní vlhkost vzduchu max. 60 %

Likvidace

- Obalové materiály výrobku musí být zlikvidovány v souladu s místními právními předpisy.
- Výrobek musí být rozebrán na jednotlivé části a ty zlikvidovány v souladu se zákonnými předpisy.

Rozsah dodávky



Pozice	Popis	Množství
A	Zvedací plošina	1
B	Zvedací válec	1
C	Zvedací rám	1
D	Bezpečnostní zámek	1
E	Nožní pedál	1
F	Vázací tyč	1
G	Šrouby	2

Montáž

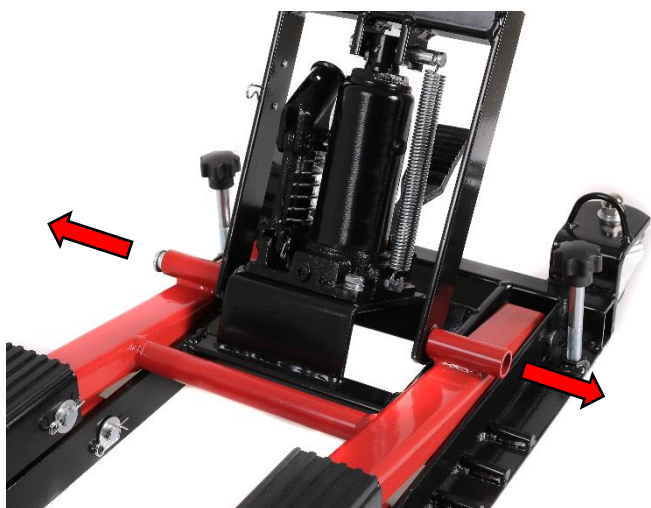


1 Připevněte zvedací válec (B) pomocí dvou šroubů (M8x25).



Zvedněte plošinu (A) pomocí zvedacího rámu (C) a umístěte ji na zvedací válec (B). Poté ji upevněte na místě pomocí šroubu.

2



3 Odstraňte dva šrouby.



Namontujte bezpečnostní pojistku (D) a zajistěte ji šroubem, podložkou a děleným kolíkem.

4



5 Namontujte nožní pedál (E) a táhlo (F).

Bezpečnostní zámek



Zvedání:

Uvolněte bezpečnostní pojistku držáku a sklopte jej dolů.

Spuštění: Spusťte držák:

Sklopte bezpečnostní zámek a připevněte jej k držáku, který je k tomuto účelu určen.

6

FI - Käyttöohjeet ConStand Midlift L

Varmista, että tämän nostolaitteen käyttäjä on huolellisesti lukenut ja ymmärtänyt nämä käyttöohjeet ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Motea GmbH ei ota vastuuta omaisuus- ja/tai henkilövahingoista, jotka johtuvat virheellisestä tai virheellisestä kokoonpanosta tai käytöstä. Virheet ja laiminlyönnit pois lukien.

Asianmukainen käyttö

- Tuotetta käytetään kaksipyöräisten moottoripyörien keskitettyyn nostamiseen yksinomaan sisätiloissa.
- Suurin kantavuus löytyy taulukosta "Tekniset tiedot".
- Ylikuormitus voi johtaa nostojärjestelmän vikaantumiseen sekä henkilö- ja omaisuusvahinkoihin.
- Epäasianmukainen käyttö tai käyttö, joka ei ole tuotteen turvallisuusohjeiden mukaista, voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Turvallisuus- ja vaaratiedot

- Työskentele aina käyttöohjeiden mukaisesti.
- Tarkista toimituksen laajuus täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Tätä tuotetta eivät saa käyttää alle 16-vuotiaat tai henkilöt, joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa.
- Tarkista, että laite toimii oikein ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Korjauksia saa tehdä vain valmistaja.
- Muutostöitä ei saa tehdä, varsinkaan sellaisia, joilla voi olla epäedullinen vaikutus nostolaitteen turvallisuuteen.
- Maksimikuormituskapasiteettia ei saa ylittää.
- Käytä tuotetta vain tasaisella, lujalla ja kantavalla alustalla. Kiinnitä tuote joka tapauksessa pois vierimisen varalta. Voit käyttää tähän tukena esiasennettuja ruuvipultteja.
- Tarkista etukäteen, voidaanko tuotetta käyttää ajoneuvossasi.
- Puristumisvaara tuotteen nostoalueella.
- Aseta ajoneuvo keskelle tuotetta. Ota huomioon myös ajoneuvon painopiste.
- Varmista ajoneuvo kaatumisen varalta. Älä vedä tai nojaa ajoneuvoon!
- Kiinnitä nostettu ajoneuvo aina turvalukolla. Tämä keventää nostosylinterin kuormitusta. Tätä ei ole suunniteltu pitämään raskaita kuormia pidempään.
- On ehdottoman tärkeää, että käyttöhenkilö voi tarkkailla nostolaitetta ja kuormaa kaikkien liikkeiden aikana.
- Poistu välittömästi vaara-alueelta, jos ajoneuvo on vaarassa kaatua.
- Kun purat nostetun ajoneuvon osia, varmista, ettei epätasapainoa synny. Kaatumisvaara!
- On ehdottomasti kiellettyä työskennellä ajoneuvon alla, kun osia puretaan.
- Laske ajoneuvo aina hitaasti ja hallitusti alas.
- Tuotemerkintöjen on aina oltava selvästi luettavissa, eikä niitä saa poistaa, vahingoittaa tai liimata päälle.
- Älä muuta paineenrajoitusventtiilin asetuksia äläkä vahingoita liimattua muovikorkkia.



Tekniset tiedot

1.	Kantavuus kg	680
2.	Pituus x leveys x korkeus cm	76 x 36 x 15
3.	Paino kg	27
4.	Äänenpaineen taso käsikäytössä dB(A)	< 70
5.	Ruuvien vääntömomentit (jos ei toisin ilmoiteta)	Käsinkiristetty

Ennen käyttöä

Ennen käyttöönottoa sinun on ensin tutustuttava tuotteeseen ja erityisesti turvalukkoon. Taita turvalukko alas ja suorita nosto ilman ajoneuvoa.

On suositeltavaa kutsua toinen henkilö apuun, kun tuotetta käytetään ensimmäistä kertaa. Epävarmuustilanteissa löydät verkkosivuiltamme erilaisia tuotevideoita tai voit ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme.

Nosta ajoneuvo:

- Aseta tuote lähelle ajoneuvoa. Tätä tarkoitusta varten vetoaisaa voidaan käyttää ohjattavuuden apuvälineenä.
- Taita turvalukko alas.
- Painamalla jalkapoljinta alaspäin ajoneuvo voidaan nostaa haluttuun nostokorkeuteen. Turvalukitus kytkeytyy sisään pienellä "naksahduksella" jokaisella turvatasolla.
- Käytä tarvittaessa korkeuden tasaamiseen (esim. epäsymmetrisiä runkopalkkeja varten) kumilohkojen välilevyjä (saatavana erikseen Motea Shopista).

Laske ajoneuvo alas:

- Nosta ajoneuvoa painamalla jalkapoljinta, kunnes turvalukko vapautuu.
- Taita turvalukko kokoon ja kiinnitä se tähän tarkoitukseen varattuun pidikkeeseen.
- Laske ajoneuvo hitaasti alas astumalla hallitusti nostosylinterin tyhjennyspolkimelle.

Huolto / tarkastus / puhdistus

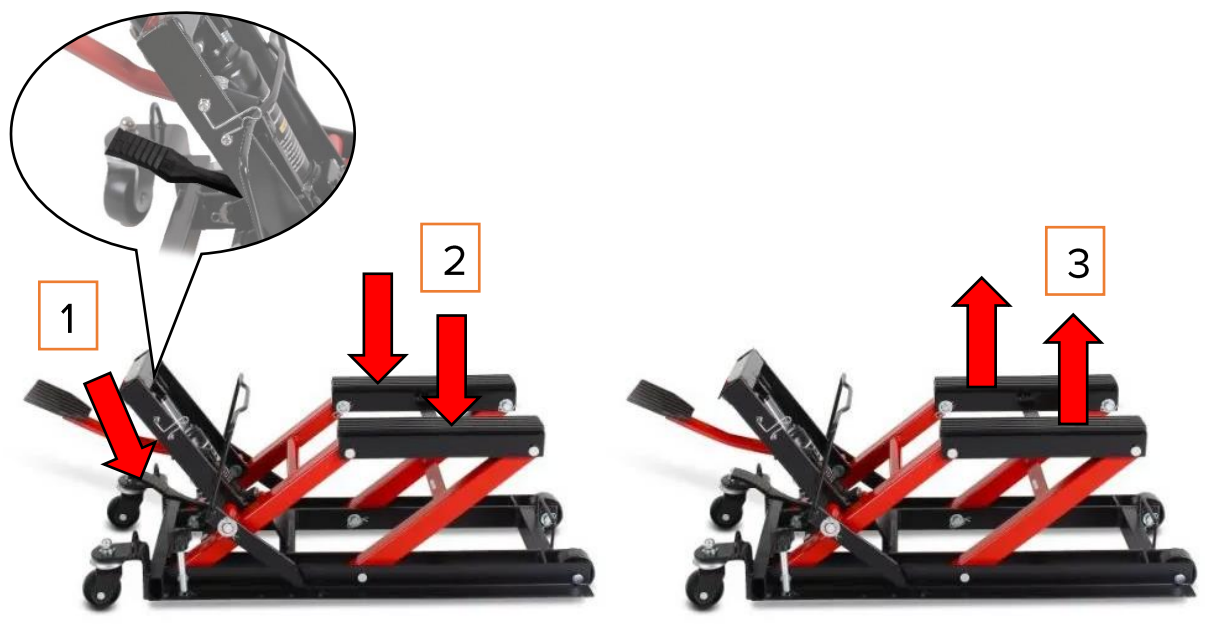
- Tarkista kaikki ruuviliitokset säännöllisin väliajoin ja kiristä ne tarvittaessa uudelleen.
- Tarkista kumitukien oikea istuvuus ja se, että ne on liimattu tiukasti kiinni.
- Puhdista pinnat säännöllisin väliajoin tavallisilla kotitalouspuhdistusaineilla ja voitele kaikki liikkuvat osat.
- Tarkista telojen kunto ja tasainen käynti säännöllisin väliajoin ja öljyä ne tarvittaessa tunkeutuvalla öljyllä.

Toimintahäiriöt / Varaosat

- Moottoripyörä ei pysy nostetussa asennossa:
 - ✓ Nostosylinteri on tyhjennettävä (katso Nostosylinterin tuuletus).
- Yksittäisten osien mahdollisen vaurioitumisen yhteydessä ota yhteyttä asiakaspalveluumme varaosien hankkimiseksi.

Nostosylinterin tuuletus

Tuuleta nostosylinteri. Käytä tyhjennyspoljinta ja nosta lavaa käsin kolme-neljä kertaa ja paina se uudelleen alas. Vapauta sitten jalkapoljin. Testaa sen jälkeen normaali nostomenettely.



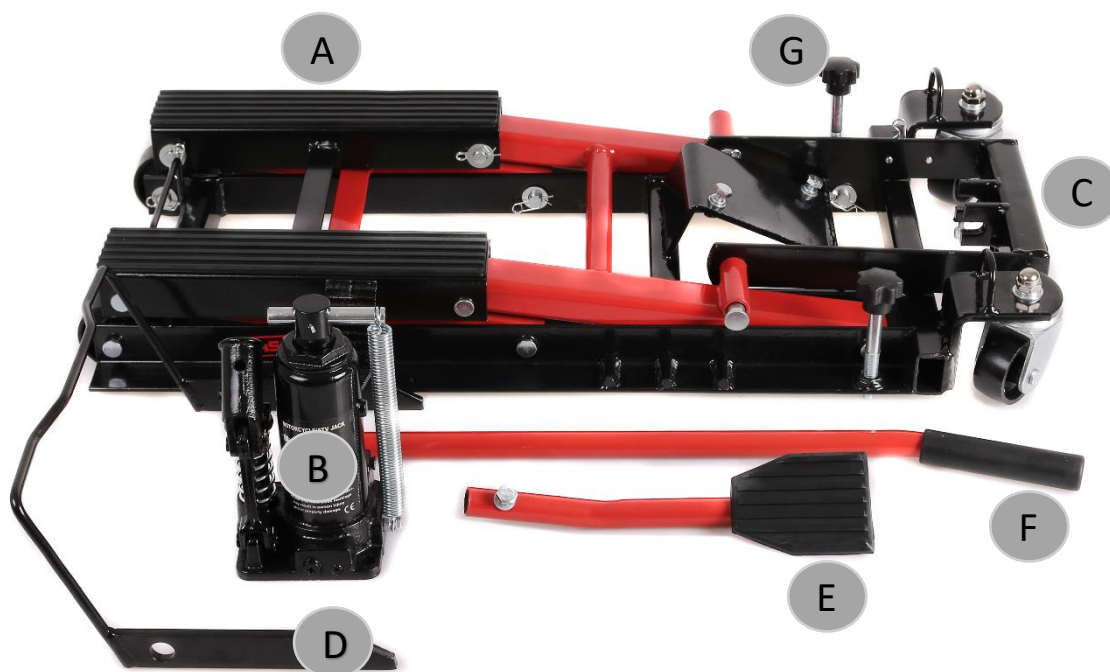
Varastointi

- Säilytä kuivassa ja pölyttömässä paikassa, älä säilytä ulkona.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Ei saa altistaa nesteille ja/tai aggressiivisille aineille.
- Varastointilämpötila -10 °C - +40 °C
- Suhteellinen ilmankosteus max. 60 %

Hävittäminen

- Tuotteen pakkausmateriaalit on hävitettävä paikallisten säädösten mukaisesti.
- Tuote on purettava yksittäisiin osiinsa ja ne on hävitettävä lakisääteisten määräysten mukaisesti.

Toimituksen laajuus



Asema	Kuvaus	Määrä
A	Nostolava	1
B	Nostosylinteri	1
C	Nostokehys	1
D	Turvalukko	1
E	Jalkapoljin	1
F	Vetotanko	1
G	Ruuvipultit	2

Kokoonpano

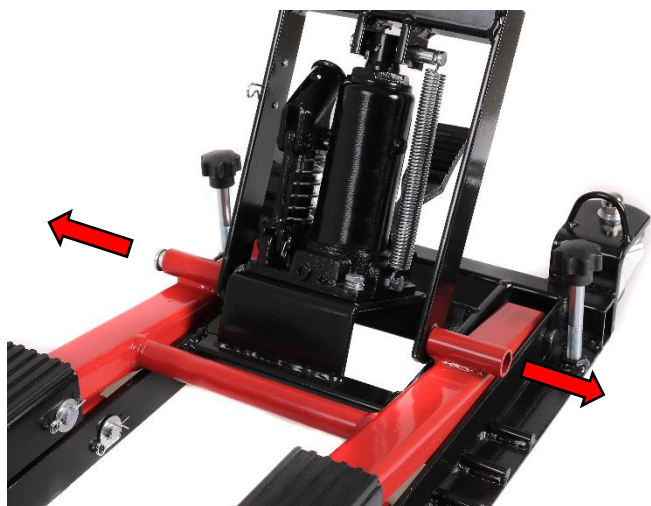


1 Kiinnitä nostosylinteri (B) kahdella ruuvilla (M8x25).



Nosta alusta (A) nostokehyksellä (C) ja aseta se nostosylinterin (B) päälle. Kiinnitä sitten paikalleen ruuvilla.

2



3 Irrota kaksi pulttia.



Asenna turvalukko (D) ja kiinnitä pultilla, aluslevyllä ja jakotapilla.

4



5 Kiinnitä jalkapoljin (E) ja vetotanko (F).

Turvalukko



Nostaminen:

Vapauta turvalukko pidikkeestä ja taita se alas.

Laskeminen:

Taita turvalukko ylös ja kiinnitä se tähän tarkoitukseen varattuun pidikkeeseen.

6

PL - Instrukcja obsługi ConStand Midlift L

Należy upewnić się, że użytkownik tego podnośnika dokładnie przeczytał i zrozumiał niniejszą instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia. Motea GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne i/lub obrażenia ciała wynikające z nieprawidłowego lub wadliwego montażu lub użytkowania. Z wyjątkiem błędów i pominięć.

Właściwe użytkowanie

- Produkt służy do centralnego podnoszenia dwukołowych motocykli wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Maksymalny udźwig można znaleźć w tabeli "Dane techniczne".
- Przeciążenie może prowadzić do awarii systemu podnoszenia oraz obrażeń ciała i szkód materialnych.
- Niewłaściwe użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z instrukcjami bezpieczeństwa produktu może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Informacje o bezpieczeństwie i zagrożeniach

- Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- Sprawdzić zakres dostawy pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.
- Niniejszy produkt nie może być używany przez osoby poniżej 16 roku życia lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo.
- Nie wolno używać uszkodzonego produktu.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta.
- Nie wolno przeprowadzać żadnych modyfikacji, zwłaszcza takich, które mogą mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo urządzenia podnoszącego.
- Nie wolno przekraczać maksymalnego udźwigu.
- Produktu należy używać wyłącznie na równym, stabilnym i nośnym podłożu. W każdym przypadku należy zabezpieczyć produkt przed stoczeniem się. W tym celu można użyć wstępnie zamontowanych śrub.
- Należy wcześniej sprawdzić, czy produkt może być używany w danym pojeździe.
- Niebezpieczeństwo zmiążdżenia w obszarze podnoszenia produktu.
- Pojazd należy umieścić centralnie na produkcie. Należy również wziąć pod uwagę środek ciężkości pojazdu.
- Zabezpieczyć pojazd przed przewróceniem się. Nie ciągnąć ani nie opierać się o pojazd!
- Zawsze zabezpiecz podnoszony pojazd za pomocą blokady bezpieczeństwa. Odciąża to siłownik podnoszący. Nie jest on przeznaczony do utrzymywania ciężkich ładunków przez dłuższy czas.
- Konieczne jest, aby osoba obsługująca mogła obserwować urządzenie podnoszące i ładunek podczas wszystkich ruchów.
- Jeśli istnieje ryzyko przewrócenia się pojazdu, należy natychmiast opuścić strefę zagrożenia.
- Podczas demontażu elementów podnoszonego pojazdu należy upewnić się, że nie występuje brak równowagi. Niebezpieczeństwo przewrócenia!
- Surowo zabrania się pracy pod pojazdem podczas demontażu jego podzespołów.
- Pojazd należy zawsze opuszczać powoli i w sposób kontrolowany.
- Etykieta produktu musi być zawsze czytelna i nie wolno jej usuwać, uszkadzać ani zaklejać.
- Nie wolno zmieniać ustawień ciśnieniowego zaworu bezpieczeństwa ani uszkadzać przyklejonej plastikowej nasadki.



Dane techniczne

1.	Udźwig w kg	680
2.	Długość x szerokość x wysokość w cm	76 x 36 x 15
3.	Waga w kg	27
4.	Poziom ciśnienia akustycznego podczas pracy ręcznej w dB(A)	< 70
5.	Momenty obrotowe śrub (jeśli nie określono inaczej)	Szczelny

Przed użyciem

Przed uruchomieniem należy najpierw zapoznać się z produktem, a w szczególności z blokadą bezpieczeństwa. Złożyć blokadę bezpieczeństwa i wykonać operację podnoszenia bez pojazdu.

Zaleca się wezwanie drugiej osoby w celu uzyskania wsparcia podczas korzystania z produktu po raz pierwszy. W razie jakichkolwiek wątpliwości na naszej stronie internetowej można znaleźć różne filmy dotyczące produktu lub skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Podnoszenie pojazdu:

- Produkt należy umieścić blisko pojazdu. W tym celu można użyć dyszla jako pomocy przy manewrowaniu.
- Złożyć blokadę bezpieczeństwa.
- Naciskając pedał nożny, można podnieść pojazd na żądaną wysokość podnoszenia. Blokada bezpieczeństwa włącza się z lekkim "kliknięciem" na każdym poziomie bezpieczeństwa.
- W razie potrzeby użyj gumowych podkładek dystansowych do kompensacji wysokości (np. w przypadku asymetrycznych belek ramy (dostępne osobno w sklepie Motea).

Opuścić pojazd:

- Wciśnij pedał nożny, aby podnieść pojazd do momentu zwolnienia blokady bezpieczeństwa.
- Złóż blokadę bezpieczeństwa i zamocuj ją w przeznaczonym do tego celu uchwycie.
- Powoli opuść pojazd, naciskając pedał spustowy siłownika podnoszenia w kontrolowany sposób.

Konserwacja / kontrola / czyszczenie

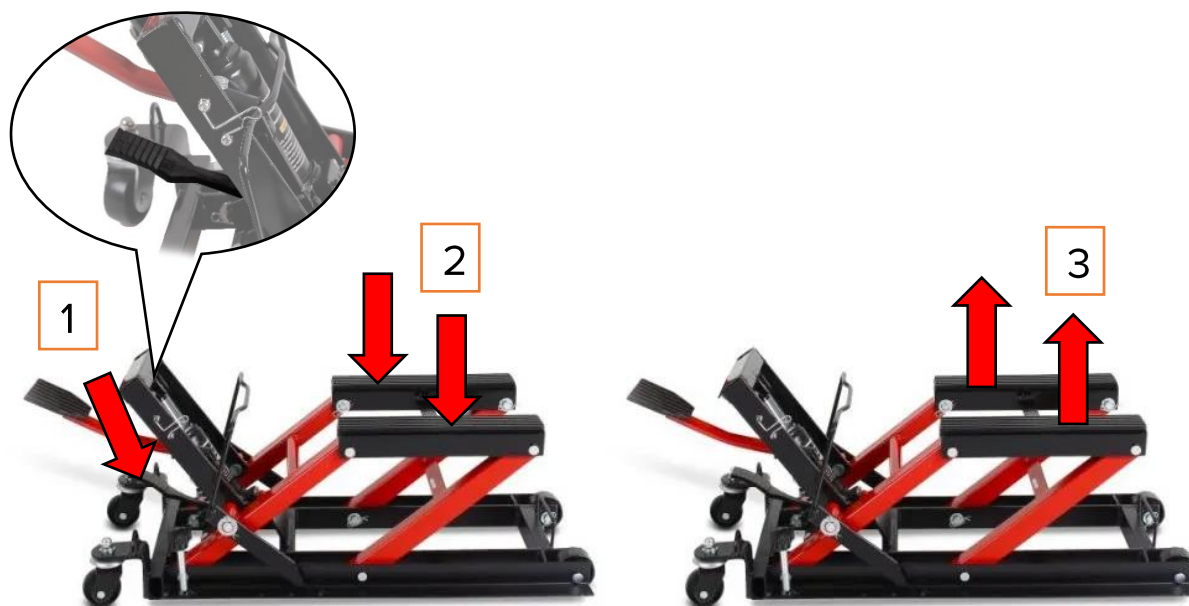
- Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcaj je.
- Sprawdź prawidłowe dopasowanie gumowanych wsporników i czy są one mocno przyklejone.
- Czyść powierzchnie w regularnych odstępach czasu przy użyciu standardowych domowych środków czyszczących i smaruj wszystkie ruchome części.
- W regularnych odstępach czasu sprawdzaj stan i płynność pracy rolek i w razie potrzeby smaruj je olejem penetrującym.

Usterki / Części zamienne

- Motocykl nie pozostaje w pozycji podniesionej:
 - ✓ Siłownik podnoszenia należy odpowietrzyć (patrz Odpowietrzanie siłownika podnoszenia).
- W przypadku ewentualnego uszkodzenia poszczególnych komponentów należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania części zamiennych.

Odpowietrzanie siłownika podnoszącego

Odpowietrzyć siłownik podnoszenia. Wciśnij pedał spustowy i podnieś platformę ręcznie trzy do czterech razy, a następnie wciśnij ją ponownie. Następnie zwolnij pedał nożny. Następnie przetestuj normalną procedurę podnoszenia.



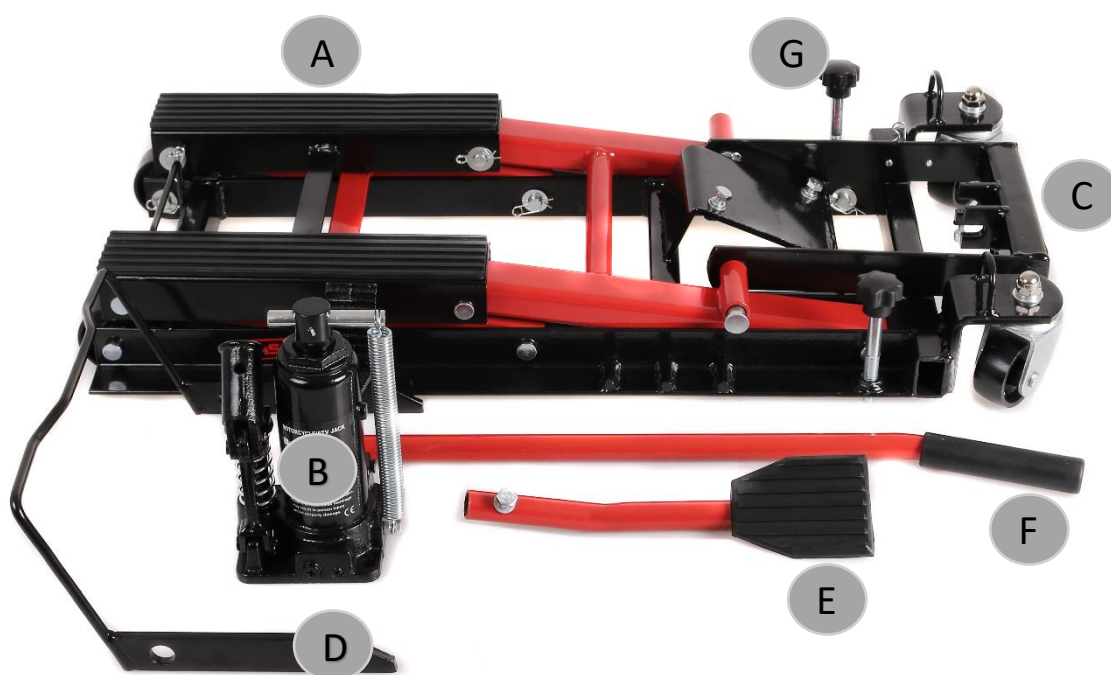
Przechowywanie

- Przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu, nie przechowywać na zewnątrz.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wystawiać na działanie płynów i/lub agresywnych środków.
- Temperatura przechowywania -10 °C do +40 °C
- Względna wilgotność powietrza maks. 60 %

Utylizacja

- Materiały opakowaniowe produktu należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa.
- Produkt należy rozmontować na poszczególne części i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zakres dostawy



Pozycja	Opis	Ilość
A	Platforma podnosząca	1
B	Siłownik podnoszący	1
C	Rama podnosząca	1
D	Blokada bezpieczeństwa	1
E	Pedał nożny	1
F	Drążek kierowniczy	1
G	Śruby	2

Montaż



1 Przymocować siłownik podnoszenia (B) za pomocą dwóch śrub (M8x25).



Podnieść platformę (A) za pomocą ramy podnoszącej (C) i umieścić na siłowniku podnoszącym (B). Następnie przymocuj śrubą.

2



3 Wykręć dwie śruby.



Zamontować blokadę bezpieczeństwa (D) i zabezpieczyć śrubą, podkładką i zawleczką.

4



5 Zamontować pedał nożny (E) i ciągną (F).

Blokada bezpieczeństwa



Podnoszenie:

Zwolnij blokadę bezpieczeństwa z uchwytu i złoż go.

Opuszczanie:

Złóż blokadę bezpieczeństwa i zamocuj ją w przeznaczonym do tego celu uchwycie.

6

RO - Instrucțiuni de utilizare ConStands Midlift L

Vă rugăm să vă asigurați că utilizatorul acestui dispozitiv de ridicare a citit cu atenție și a înțeles aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată. Motea GmbH nu își asumă nicio răspundere pentru daune materiale și/sau vătămări corporale care rezultă din asamblarea sau utilizarea necorespunzătoare sau defectuoasă. Sunt exceptate erorile și omisiunile.

Utilizarea adecvată

- Produsul este utilizat pentru ridicarea centralizată a motocicletelor cu două roți exclusiv în zona interioară.
- Capacitatea maximă de încărcare poate fi găsită în tabelul "Date tehnice".
- Supraîncărcarea poate duce la defectarea sistemului de ridicare și la vătămări corporale și daune materiale.
- Utilizarea necorespunzătoare sau utilizarea neconformă cu instrucțiunile de siguranță ale produsului poate duce la vătămări grave sau la deces.

Informații privind siguranța și pericolul

- Lucrați întotdeauna în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- Verificați dacă volumul de livrare este complet și dacă există deteriorări vizibile.
- Acest produs nu trebuie să fie utilizat de persoane cu vârsta sub 16 ani sau de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Verificați funcționarea corectă înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați niciodată produsul dacă este deteriorat.
- Reparațiile pot fi efectuate numai de către producător.
- Nu se pot efectua modificări, în special modificări care pot avea un efect nefavorabil asupra siguranței dispozitivului de ridicare.
- Capacitatea maximă de încărcare nu trebuie să fie depășită.
- Utilizați produsul numai pe un teren plan, ferm și rezistent la sarcini. În orice caz, asigurați produsul împotriva rostogolirii. Puteți utiliza șuruburile premontate pentru a susține acest lucru.
- Verificați în prealabil dacă produsul poate fi utilizat pentru vehiculul dumneavoastră.
- Pericol de strivire în zona de ridicare a produsului.
- Așezați vehiculul central pe produs. Țineți cont și de centrul de greutate al vehiculului.
- Asigurați vehiculul împotriva căderii. Nu trageți de vehicul și nu vă sprijiniți de acesta!
- Asigurați întotdeauna vehiculul ridicat cu ajutorul blocării de siguranță. Acest lucru ușurează sarcina pe cilindrul de ridicare. Acesta nu este conceput pentru a susține sarcini grele pe o perioadă mai lungă de timp.
- Este imperativ ca persoana care operează să poată observa dispozitivul de ridicare și sarcina în timpul tuturor mișcărilor.
- Părăsiți imediat zona de pericol dacă vehiculul riscă să se răstoarne.
- La demontarea componentelor vehiculului ridicat, asigurați-vă că nu se produce niciun dezechilibru. Pericol de răsturnare!
- Este strict interzis să lucrați sub vehicul atunci când se demontează componente.
- Coborâți întotdeauna vehiculul încet și în mod controlat.
- Etichetarea produsului trebuie să fie întotdeauna clar lizibilă și nu trebuie să fie îndepărtată, deteriorată sau lipită.
- Nu modificați setările supapei de suprapresiune și nu deteriorați capacul de plastic lipit.



Date tehnice

1.	Capacitate de încărcare în kg	680
2.	Lungime x lățime x înălțime în cm	76 x 36 x 15
3.	Greutate în kg	27
4.	Nivelul presiunii sonore în timpul funcționării manuale în dB(A)	< 70
5.	Cupluri de strângere a șuruburilor (dacă nu se specifică altfel)	Etanșare manuală

Înainte de utilizare

Înainte de punerea în funcțiune, trebuie să vă familiarizați mai întâi cu produsul și în special cu dispozitivul de blocare de siguranță. Rabatați dispozitivul de blocare a siguranței și efectuați o operațiune de ridicare fără vehicul.

Este recomandabil să apelați la o altă persoană pentru sprijin atunci când utilizați produsul pentru prima dată. În caz de incertitudini, veți găsi diverse videoclipuri despre produs pe site-ul nostru sau puteți contacta serviciul nostru de asistență pentru clienți.

Ridicați vehiculul:

- Așezați produsul în apropierea vehiculului. În acest scop, bara de tracțiune poate fi utilizată ca ajutor de manevră.
- Rabatați blocajul de siguranță.
- Prin apăsarea pedalei, vehiculul poate fi ridicat la înălțimea de ridicare dorită. Blocajul de siguranță se cuplează cu un ușor "clic" la fiecare nivel de siguranță.
- Dacă este necesar, utilizați distanțiere cu blocuri de cauciuc pentru compensarea înălțimii (de exemplu, pentru grinzi de cadru asimetrice (disponibile separat în magazinul Motea).

Coborârea vehiculului:

- Apăsăți pedala de picior pentru a ridica vehiculul până când se eliberează dispozitivul de blocare a siguranței.
- Rabatați dispozitivul de blocare a siguranței și atașați-l la suportul prevăzut în acest scop.
- Coborâți încet vehiculul călcând controlat pe pedala de golire a cilindrului de ridicare.

Întreținere / Inspecție / Curățare

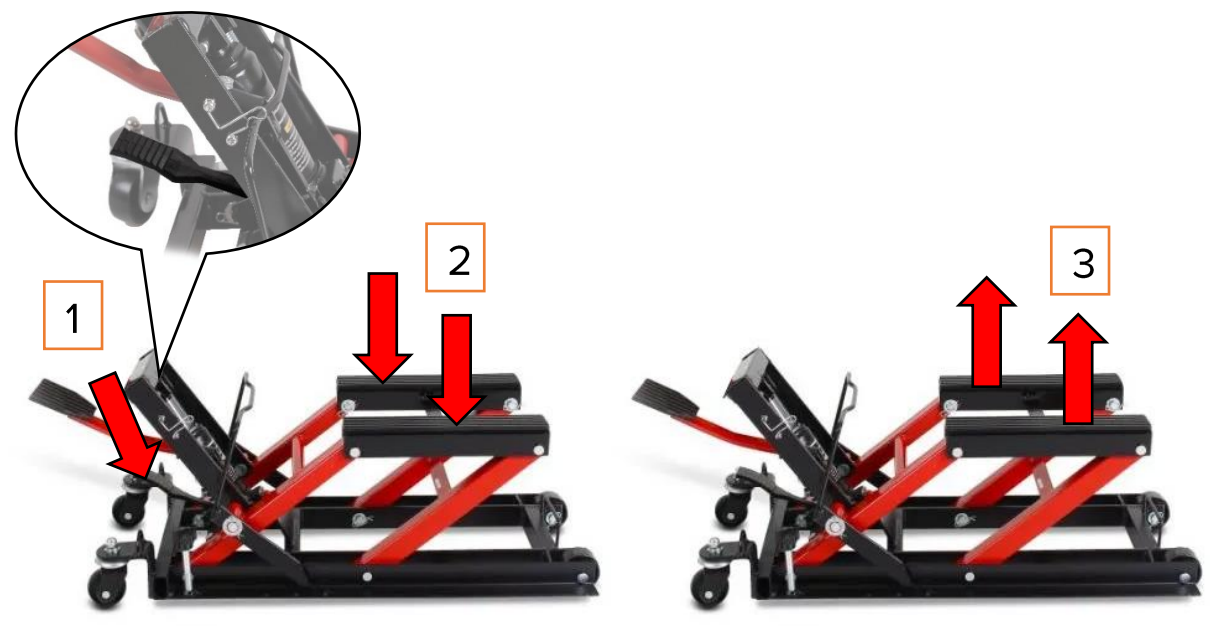
- Verificați toate conexiunile cu șuruburi la intervale regulate și strângeți-le din nou dacă este necesar.
- Verificați potrivirea corectă a suporturilor cauciucate și dacă sunt bine lipite.
- Curățați suprafețele la intervale regulate folosind agenți de curățare casnici standard și lubrifiați toate piesele mobile.
- Verificați la intervale regulate starea și buna funcționare a roților și, dacă este necesar, ungeți-le cu ulei penetrant.

Defecțiuni / Piese de schimb

- Motocicleta nu rămâne în poziția ridicată:
 - ✓ Cilindrul de ridicare trebuie să fie ventilat (consultați Ventilarea cilindrului de ridicare).
- În cazul unei posibile deteriorări a componentelor individuale, contactați serviciul nostru pentru clienți pentru obținerea de piese de schimb.

Ventilarea cilindrului de ridicare

Aerisiți cilindrul de ridicare. Acționați pedala de scurgere și ridicați platforma cu mâna de trei-patru ori și apăsați-o din nou în jos. Apoi eliberați pedala de picior. După aceea, testați procedura normală de ridicare.



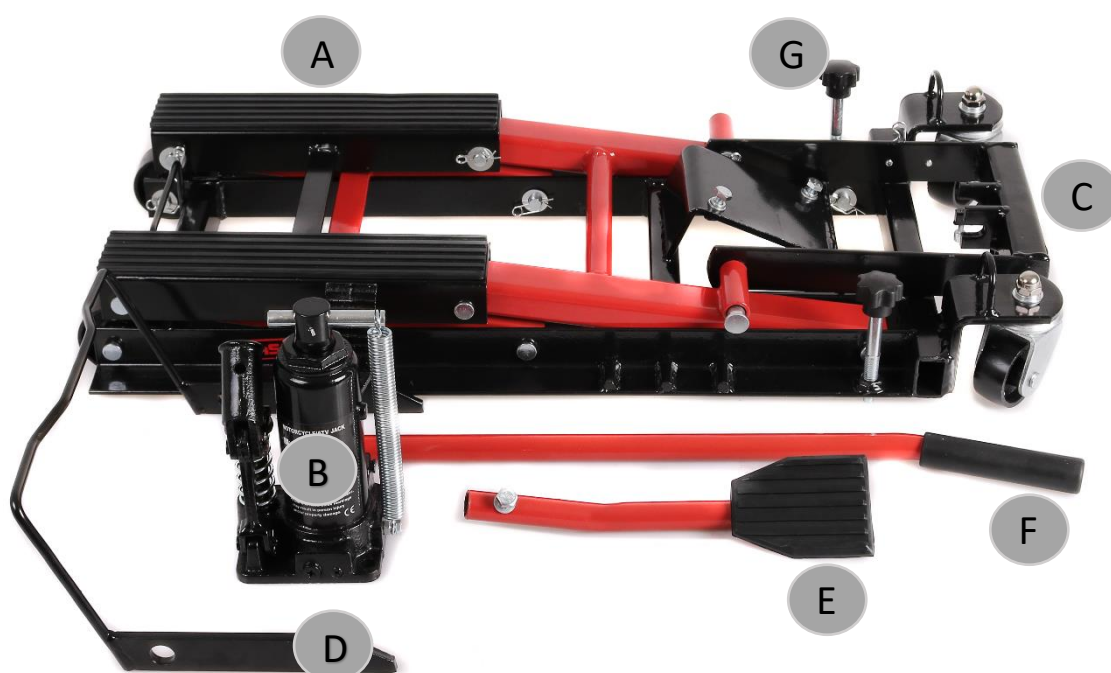
Depozitare

- Depozitați într-un loc uscat și fără praf, nu depozitați în aer liber.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți la lichide și/sau agenți agresivi.
- Temperatura de depozitare -10 °C până la +40 °C
- Umiditatea relativă a aerului max. 60 %

Eliminare

- Materialele de ambalare ale produsului trebuie eliminate în conformitate cu reglementările legale locale.
- Produsul trebuie demontat în părțile sale individuale, iar acestea trebuie eliminate în conformitate cu reglementările legale.

Domeniul de aplicare a livrării



Poziția	Descriere	Cantitate
A	Platforma de ridicare	1
B	Cilindru de ridicare	1
C	Cadru de ridicare	1
D	Blocaj de siguranță	1
E	Pedală de picior	1
F	Tijă de legătură	1
G	Șuruburi cu șuruburi	2

Ansamblu

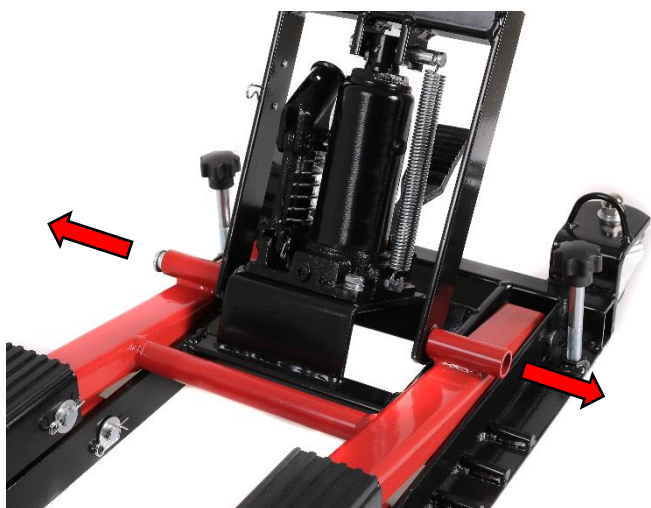


1 Atașați cilindrul de ridicare (B) cu cele două șuruburi (M8x25).



Ridicați platforma (A) cu ajutorul cadrului de ridicare (C) și așezați-o pe cilindrul de ridicare (B). Apoi fixați-l în poziție cu ajutorul unui șurub.

2



3 Îndepărtați cele două șuruburi.



Montați dispozitivul de blocare de siguranță (D) și fixați-l cu ajutorul unui șurub, al unei șaibe și al unei știfturi.

4



5 Montați pedala de picior (E) și tija de tracțiune (F).

Blocaj de siguranță



Ridicarea:

Eliberați dispozitivul de blocare de siguranță de pe suport și pliați-l în jos.

Coborâre:

Rabatați dispozitivul de blocare a siguranței și atașați-l la suportul prevăzut în acest scop.

6

SE - Bruksanvisning ConStands Midlift L

Se till att användaren av denna lyftanordning noggrant har läst och förstått denna bruksanvisning innan anordningen används för första gången. Motea GmbH tar inget ansvar för materiella skador och/eller personskador till följd av felaktig eller defekt montering eller användning. Fel och försummelser är undantagna.

Lämplig användning

- Produkten används för central lyftning av tvåhjuliga motorcyklar uteslutande i inomhusområdet.
- Den maximala lastkapaciteten framgår av tabellen "Tekniska data".
- Överbelastning kan leda till fel på lyftsystemet och till person- och saksador.
- Felaktig användning eller användning som inte överensstämmer med produktens säkerhetsanvisningar kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

Säkerhets- och riskinformation

- Arbeta alltid i enlighet med bruksanvisningen.
- Kontrollera leveransen med avseende på fullständighet och synliga skador.
- Denna produkt får inte användas av personer under 16 år eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap.
- Kontrollera att produkten fungerar korrekt före varje användning.
- Använd aldrig produkten om den är skadad.
- Reparationer får endast utföras av tillverkaren.
- Inga modifieringar får utföras, särskilt inte modifieringar som kan ha en ogynnsam effekt på lyftanordningens säkerhet.
- Den maximala lastkapaciteten får inte överskridas.
- Använd produkten endast på plant, fast och bärande underlag. Säkra alltid produkten så att den inte kan rulla iväg. Du kan använda de förmonterade skruvbultarna som stöd.
- Kontrollera i förväg om produkten kan användas för ditt fordon.
- Risk för klämning i produktens lyftområde.
- Placera fordonet centralt på produkten. Ta även hänsyn till fordonets tyngdpunkt.
- Säkra ditt fordon mot att välta. Dra inte i eller luta dig mot fordonet!
- Säkra alltid det upplyfta fordonet med säkerhetslåset. Detta avlastar lyftcylindern. Den är inte konstruerad för att hålla tunga laster under en längre tid.
- Det är absolut nödvändigt att den manövrerande personen kan observera lyftanordningen och lasten under alla rörelser.
- Lämna omedelbart riskområdet om det finns risk för att fordonet tippas över.
- Vid demontering av komponenter på det lyfta fordonet, se till att ingen obalans uppstår. Risk för tippning!
- Det är strängt förbjudet att arbeta under fordonet när komponenter demonteras.
- Sänk alltid ner fordonet långsamt och kontrollerat.
- Produktmärkningen måste alltid vara tydligt läsbar och får inte avlägsnas, skadas eller klistras över.
- Ändra inte inställningarna för övertrycksventilen och skada inte det limmade plastlocket.



Tekniska data

1.	Lastkapacitet i kg	680
2.	Längd x bredd x höjd i cm	76 x 36 x 15
3.	Vikt i kg	27
4.	Ljudtrycksnivå vid manuell manövrering i dB(A)	< 70
5.	Skruvmoment (om inte annat anges)	Handtät

Före användning

Före idrifttagningen bör du först bekanta dig med produkten och i synnerhet med säkerhetslåset. Fäll ner säkerhetslåset och utför ett lyft utan fordonet.

Det är tillrådligt att ta hjälp av en annan person när produkten används för första gången. Om du är osäker hittar du olika produktvideor på vår webbplats eller så kan du kontakta vår kundtjänst.

Lyft fordonet:

- Placera produkten nära fordonet. För detta ändamål kan dragstången användas som manövreringshjälp.
- Fäll ner säkerhetslåset.
- Genom att trycka ner fotpedalen kan fordonet lyftas till önskad lyfthöjd. Säkerhetslåset går i ingrepp med ett lätt "klick" vid varje säkerhetsnivå.
- Använd vid behov gummiblockdistanser för höjdkompensation (t.ex. för asymmetriska rambalkar (finns separat i Motea Shop).

Sänk ner fordonet:

- Tryck ned fotpedalen för att höja fordonet tills säkerhetslåset frigörs.
- Vik upp säkerhetslåset och fäst det i den hållare som finns för detta ändamål.
- Sänk fordonet långsamt genom att trampa kontrollerat på lyftcylinders avlastningspedal.

Underhåll / inspektion / rengöring

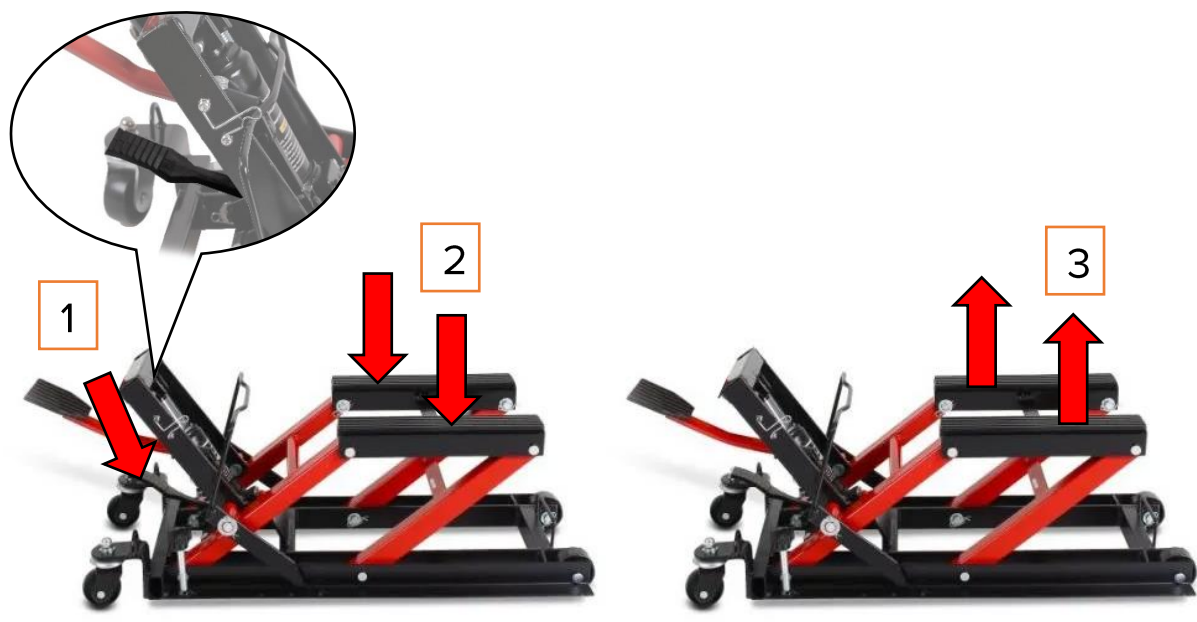
- Kontrollera alla skruvförband med jämna mellanrum och efterdra dem vid behov.
- Kontrollera att de gummerade stöden sitter korrekt och att de är ordentligt fastlimmade.
- Rengör ytorna med jämna mellanrum med vanliga rengöringsmedel och smörj alla rörliga delar.
- Kontrollera rullarnas skick och funktion med jämna mellanrum och smörj dem vid behov med penetrerande olja.

Funktionsstörningar / Reservdelar

- Motorcykeln stannar inte kvar i upplyft läge:
 - ✓ Lyftcylindern måste avluftas (se Avluftning av lyftcylinder).
- Vid eventuella skador på enskilda komponenter, kontakta vår kundtjänst för att få reservdelar.

Avluftning av lyftcylinder

Ventilera lyftcylindern. Använd avtappningens fotpedal och lyft plattformen för hand tre till fyra gånger och tryck ner den igen. Släpp sedan fotpedalen. Testa därefter den normala lyftproceduren.



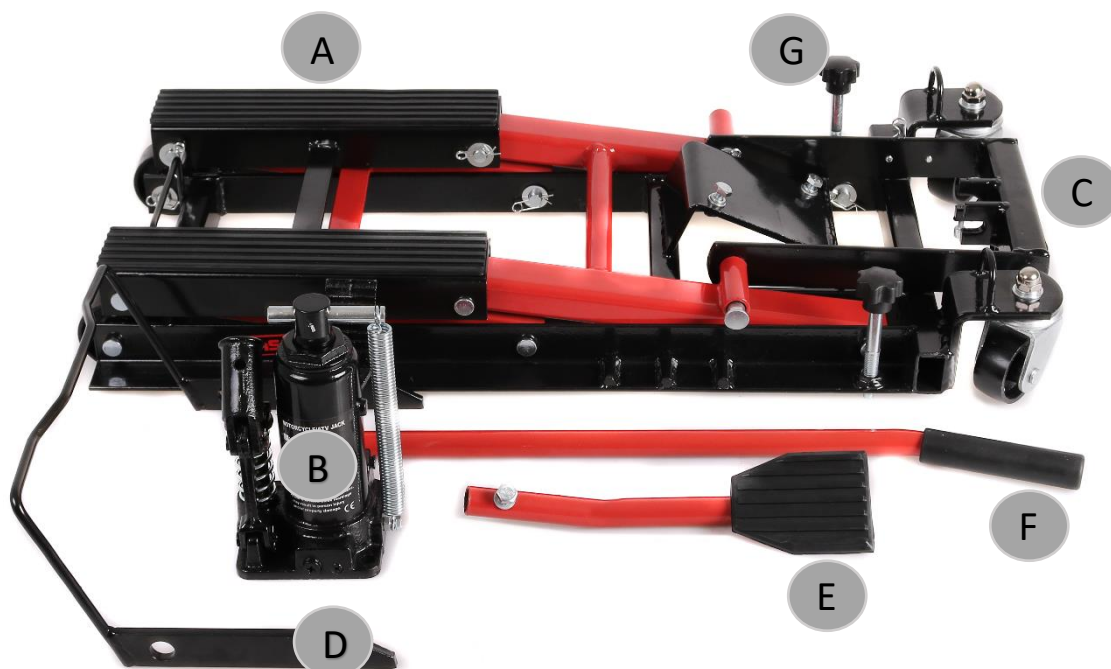
Lagring

- Förvara på en torr och dammfri plats, förvara inte utomhus.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Får inte utsättas för vätskor och/eller aggressiva medel.
- Förvaringstemperatur -10 °C till +40 °C
- Relativ luftfuktighet max. 60 %

Avfallshantering

- Produktens förpackningsmaterial måste kasseras i enlighet med lokala lagbestämmelser.
- Produkten måste demonteras i sina enskilda delar och dessa måste bortskaffas i enlighet med lagstadgade bestämmelser.

Omfattning av leveransen



Position	Beskrivning	Antal
A	Lyftplattform	1
B	Lyftcylinder	1
C	Lyftfram	1
D	Säkerhetslås	1
E	Fotpedal	1
F	Dragstång	1
G	Skruvbultar	2

Montering

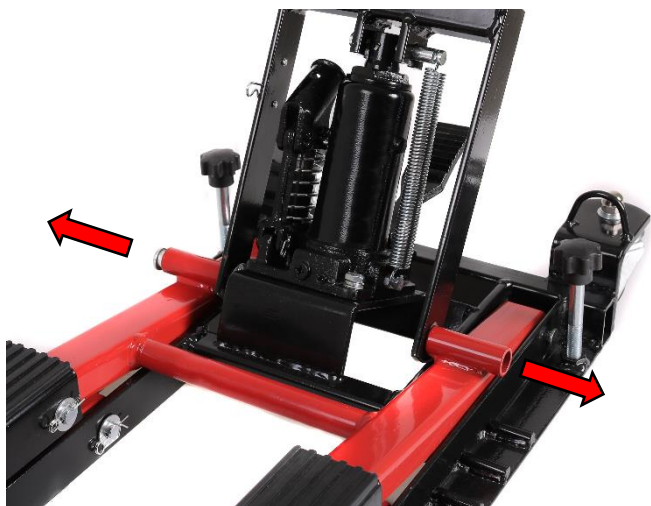


1 Fäst lyftcylindern (B) med de två skruvarna (M8x25).



Lyft plattformen (A) med lyftramen (C) och placera den på lyftcylindern (B). Fixera sedan på plats med skruv.

2



3 Ta bort de två bultarna.



Montera säkerhetslåset (D) och säkra med bult, bricka och sprint.

4



5 Montera fotpedalen (E) och dragstängan (F).

Säkerhetslås



Lyftning:

Lossa säkerhetslåset från hållaren och fäll ner den.

Sänkning:

Fäll upp säkerhetslåset och fäst det i hållaren som är avsedd för detta ändamål.

6

HU - Használati utasítás ConStand Midlift L

Kérjük, győződjön meg arról, hogy az emelőberendezés felhasználója gondosan elolvasta és megértette ezt a használati utasítást, mielőtt először használná a készüléket. A Motea GmbH nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy hibás összeszerelésből vagy használatból eredő vagyoni és/vagy személyi károkért. A hibák és hiányosságok kivételével.

Megfelelő használat

- A termék kizárólag kétkerekű motorkerékpárok központi emelésére szolgál, kizárólag beltéri területen.
- A maximális terhelhetőség a "Műszaki adatok" táblázatban található.
- A túlterhelés az emelőrendszer meghibásodásához, valamint személyi sérüléshez és anyagi kárhoz vezethet.
- A nem rendeltetésszerű vagy a termék biztonsági utasításaitól eltérő használat súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Biztonsági és veszélyességi információk

- Mindig a használati utasításnak megfelelően dolgozzon.
- Ellenőrizze a szállítási terjedelmet a teljesség és a látható sérülések szempontjából.
- Ezt a terméket nem használhatják 16 év alatti személyek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek.
- Minden használat előtt ellenőrizze a helyes működést.
- Soha ne használja a terméket, ha az sérült.
- Javítást csak a gyártó végezhet.
- Nem szabad módosításokat végezni, különösen olyan módosításokat, amelyek kedvezőtlen hatással lehetnek az emelőberendezés biztonságára.
- A maximális terhelhetőséget nem szabad túllépni.
- A terméket csak sík, szilárd és teherbíró talajon szabad használni. A terméket minden esetben rögzítse elgurulás ellen. Ennek alátámasztására használhatja az előzetesen felszerelt csavarcsavarokat.
- Előzetesen ellenőrizze, hogy a termék használható-e az Ön járművéhez.
- A termék emelési területén összenyomódási veszély.
- Helyezze a járművet középre a termékre. Vegye figyelembe a jármű súlypontját is.
- Biztosítsa járművét a felborulás ellen. Ne húzzon rá a járműre, és ne támaszkodjon neki!
- Az emelt járművet mindig rögzítse a biztonsági zárral. Ez tehermentesíti az emelőhenger terhelését. Ezt nem arra tervezték, hogy hosszabb ideig tartsa a nehéz terheket.
- Feltétlenül szükséges, hogy a kezelő személy minden mozdulat során megfigyelhesse az emelőszerkezetet és a terhet.
- Ha a jármű felborulásának veszélye fennáll, azonnal hagyja el a veszélyes területet.
- Az emelt jármű alkatrészeinek szétszerelésekor ügyeljen arra, hogy ne alakuljon ki egyensúlyhiány. Felborulás veszélye!
- Az alkatrészek szétszerelésekor szigorúan tilos a jármű alatt dolgozni.
- A járművet mindig lassan és ellenőrzött módon engedje le.
- A termékcímkének mindig jól olvashatónak kell lennie, és nem szabad eltávolítani, megrongálni vagy átragasztani.
- - Ne változtassa meg a nyomáscsökkentő szelep beállításait, és ne sértse meg a ragasztott műanyag kupakot.



Műszaki adatok

1.	Teherbírás kg-ban	680
2.	Hosszúság x szélesség x magasság cm-ben	76 x 36 x 15
3.	Súly kg-ban	27
4.	Hangnyomásszint kézi működtetés közben dB(A)-ban	< 70
5.	Csavaranyomatékok (ha nincs másként megadva)	Kézszerítő

Használat előtt

Az üzembe helyezés előtt először meg kell ismerkednie a termékkel és különösen a biztonsági zárral. Hajtsa le a biztonsági zárat, és végezzen emelési műveletet a jármű nélkül.

A termék első használatba vételekor célszerű egy másik személyt segítségül hívni. Bizonytalanság esetén különböző termékvideókat talál a weboldalunkon, vagy vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

Emelje fel a járművet:

- Helyezze a terméket a jármű közelébe. Ebből a célból a vonórúd manőverezési segédeszközként használható.
- Hajtsa le a biztonsági zárat.
- A lábpedál lenyomásával a jármű a kívánt emelési magasságba emelhető. A biztonsági zár minden biztonsági szinten enyhe "kattanással" reteszeli be.
- Szükség esetén használjon gumiblokk távtartókat a magasságkiegyenlítéshez (pl. aszimmetrikus vázgerendákhoz (külön kapható a Motea Shopban).

Engedje le a járművet:

- Nyomja le a lábpedált a jármű felemeléséhez, amíg a biztonsági zár ki nem oldódik.
- Hajtsa fel a biztonsági zárat, és rögzítse az erre a célra szolgáló tartóhoz.
- Az emelőhenger leeresztőpedáljának szabályozott módon történő rálépésével lassan engedje le a járművet.

Karbantartás / ellenőrzés / tisztítás

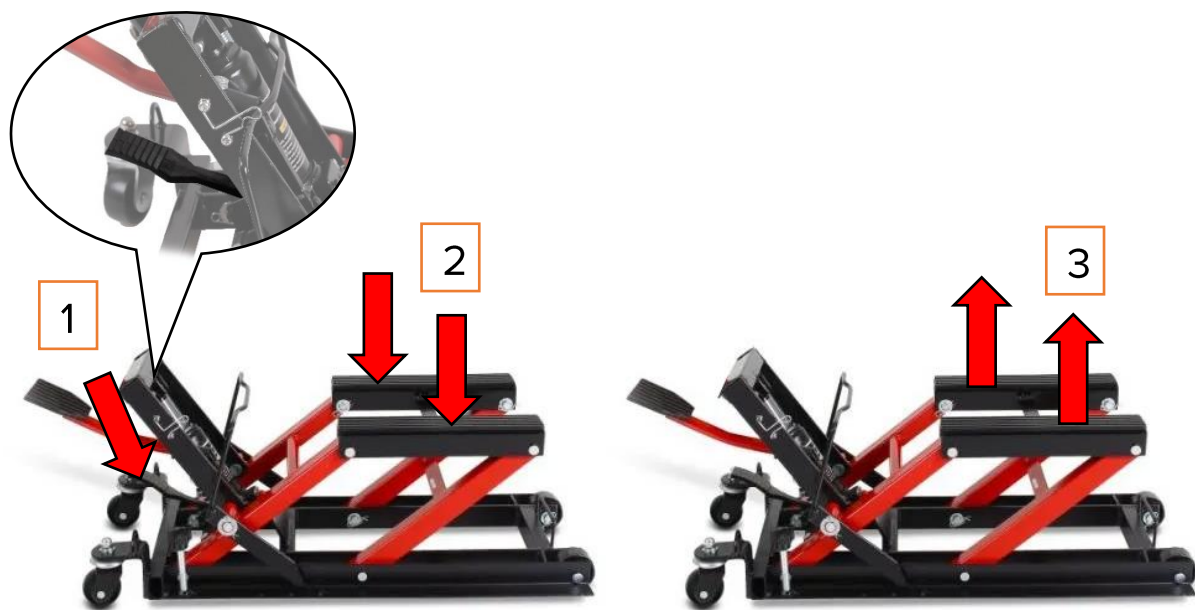
- Rendszeres időközönként ellenőrizze az összes csavarkötést, és szükség esetén húzza meg őket újra.
- Ellenőrizze a gumírozott támaszok megfelelő illeszkedését és azt, hogy szilárdan ragasztva vannak-e.
- Rendszeres időközönként tisztítsa meg a felületeket a szokásos háztartási tisztítószerekkel, és kenjen be minden mozgó alkatrészt.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a görgők állapotát és sima járását, és szükség esetén olajozza be őket penetráló olajjal.

Meghibásodások / Pótalkatrészek

- A motorkerékpár nem marad felemelt helyzetben:
 - ✓ Az emelőhengert ki kell légteleníteni (lásd: Emelőhenger légtelenítése).
- Az egyes alkatrészek esetleges sérülése esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a pótalkatrészek beszerzése érdekében.

Emelőhenger szellőztetése

Szellőztesse ki az emelőhenger levegőt. Működtesse a leeresztő lábpedált, és kézzel háromszor-négyszer emelje fel a platformot, majd nyomja le újra. Ezután engedje fel a lábpedált. Ezt követően próbálja ki a normál emelési eljárást.



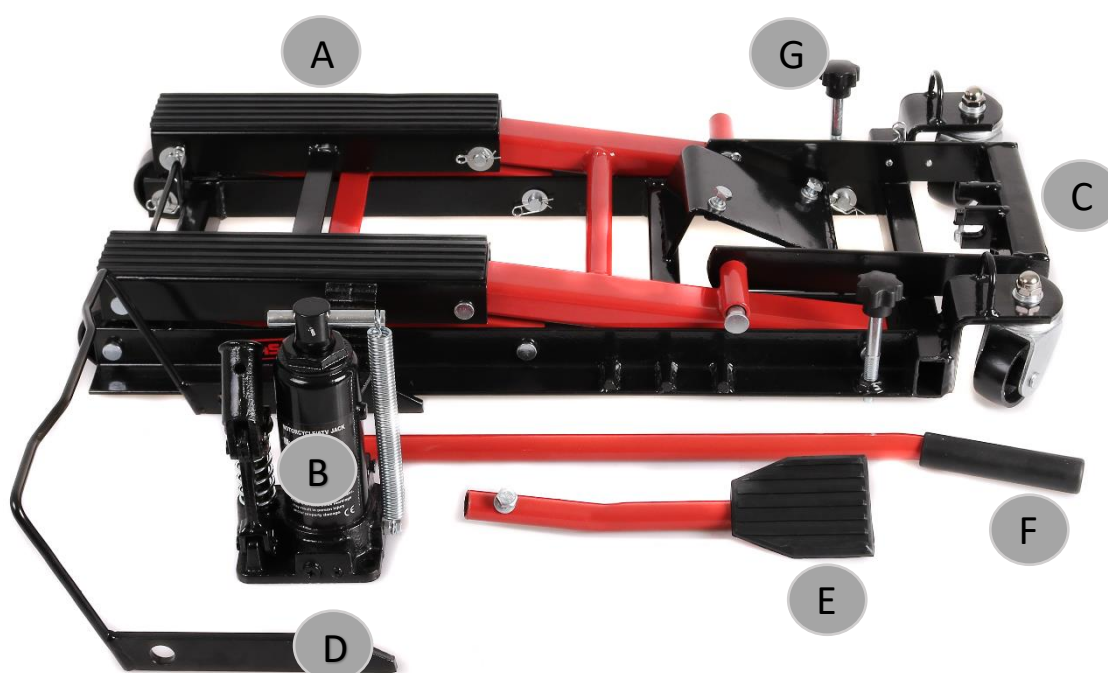
Tárolás

- Száraz és pormentes helyen tárolja, ne tárolja a szabadban.
- Gyermeknek elől elzárva tartandó.
- Ne tegye ki folyadékoknak és/vagy agresszív szereknek.
- Tárolási hőmérséklet -10 °C és +40 °C között
- Relatív levegő páratartalom max. 60 %

Eltávolítás

- A termék csomagolóanyagait a helyi jogszabályi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- A terméket egyes részeire kell szétszedni, és azokat a jogszabályi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Szállítási terjedelem



Pozíció	Leírás	Mennyiség
A	Emelőplatform	1
B	Emelőhenger	1
C	Emelőkeret	1
D	Biztonsági zár	1
E	Lámpedál	1
F	Nyomórúd	1
G	Csavarcsavarok	2

Összeszerelés

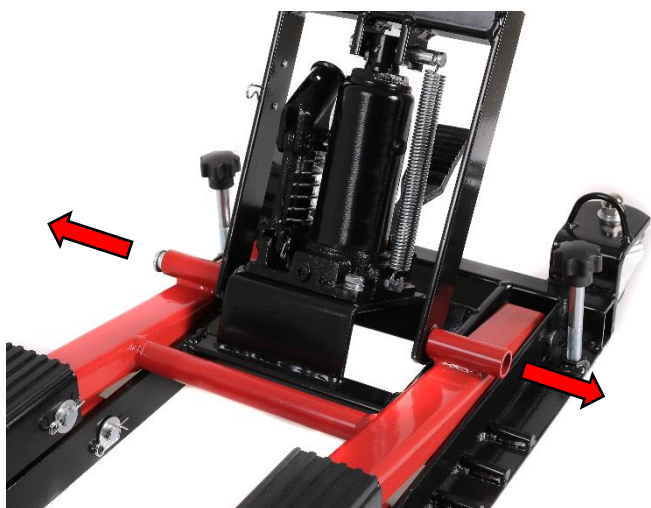


1 Rögzítse az emelőhenger (B) a két csavarral (M8x25).



Emelje fel a platformot (A) az emelőkerettel (C), és helyezze az emelőhengerre (B). Ezután csavarral rögzítse a helyére.

2



3 Távolítsa el a két csavart.



Szerelje fel a biztonsági zárat (D), és rögzítse a csavarral, az alátéttel és az osztószeeggel.

4



5 Szerelje fel a lábpedált (E) és a húzórudat (F).

Biztonsági zár



Emelés:

Oldja ki a biztonsági zárat a tartóból, és hajtsa le.

Leengedés:

Hajtsa fel a biztonsági zárat, és rögzítse az erre a célra szolgáló tartóhoz.

6